



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

78-е пленарное заседание

Пятница, 11 июня 2021 года, 10 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Бозкыр (Турция)

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 145 повестки дня (продолжение)

**Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций**

**Письмо Генерального секретаря от 11 июня
2021 года на имя Председателя Генеральной
Ассамблеи (A/75/661/Add.4)**

Председатель (говорит по-английски): В соответствии со сложившейся практикой я хотел бы привлечь внимание Генеральной Ассамблеи к документу A/75/661/Add.4, в котором Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после опубликования его письма, текст которого содержится в документе A/75/661/Add.3, Исламская Республика Иран произвела необходимый платеж для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, предусмотренной в статье 19 Устава Организации Объединенных Наций.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению информацию, содержащуюся в документе A/75/661/Add.4?

Решение принимается.

Пункт 118 повестки дня (продолжение)

**Выборы для заполнения вакансий в главных
органах**

**а) Выборы пяти непостоянных членов Совета
Безопасности**

Председатель (говорит по-английски):

Как указано в моем письме от 2 июня 2021 года, Генеральная Ассамблея приступает к выборам пяти непостоянных членов Совета Безопасности для замещения тех государств-членов, срок полномочий которых истекает 31 декабря 2021 года. Следующие пять непостоянных членов Совета завершают свои полномочия: Эстония, Нигер, Сент-Винсент и Гренадины, Тунис и Вьетнам. Эти пять государств не могут быть переизбраны. Поэтому названия этих государств не должны фигурировать в бюллетенях для голосования.

Помимо пяти постоянных членов, в состав Совета Безопасности в 2022 году войдут следующие государства: Индия, Ирландия, Кения, Мексика и Норвегия. Поэтому названия этих государств также не должны фигурировать в бюллетенях для голосования. Из пяти непостоянных членов Совета, которые останутся в его составе в 2022 году, два представляют государства Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона, один — государства Латинской Америки и Карибского бассейна и два — государства Западной Европы и другие государства. Следовательно, согласно пункту 3 резолюции 1991 A (XVIII) от 17 декабря 1963 года, пять непостоянных членов избираются в соответствии со следующей схемой: три — от государств

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

21-14901(R)



Документ
расширенного доступа

Просьба отправить
на вторичную переработку



Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона, одно — от государств Восточной Европы и одно — от государств Латинской Америки и Карибского бассейна. Эта схема отражена в бюллетенях для голосования.

В соответствии с установившейся практикой существует понимание в отношении того, что из трех государств, которые будут избраны от Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона, два должны представлять Африку и одно — Азиатско-Тихоокеанский регион.

Я хотел бы проинформировать членов Ассамблеи о том, что кандидаты, получившие наибольшее число голосов и большинство в две трети голосов присутствующих и принимающих участие в голосовании, будут считаться избранными, при этом их число не должно превышать количество вакантных мест. Если число кандидатов, получивших большинство в две трети голосов, оказывается менее числа членов Организации, подлежащих избранию, то для заполнения остающихся мест проводятся дополнительные голосования, причем эти голосования ограничиваются кандидатами, получившими наибольшее число голосов при предыдущем голосовании, и число их не должно превышать более чем вдвое число подлежащих заполнению мест.

Кроме того, согласно сложившейся практике, если при равном числе голосов возникает необходимость определения кандидата, который выйдет в следующий тур ограниченного голосования, будет проведено специальное ограниченное голосование с участием лишь тех кандидатов, которые набрали равное число голосов.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Что касается кандидатур, то я был проинформирован о следующем. На три вакантных места от государств Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона выдвинуты три утвержденных кандидатуры: Габон, Гана и Объединенные Арабские Эмираты. На одно вакантное место от государств Восточной Европы выдвинута одна кандидатура, а именно Албания. На одно вакантное место от государств Латинской Америки и Карибского бассейна выдвинута одна утвержденная кандидатура, а именно Бразилия.

В соответствии с правилом 92 правил процедуры сейчас мы приступаем к проведению выборов тайным голосованием.

Прежде чем приступить к голосованию, я хотел бы напомнить делегатам о том, что в соответствии с правилом 88 правил процедуры Генеральной Ассамблеи ни один представитель не может прерывать голосования, кроме как выступая по порядку ведения заседания в связи с проведением данного голосования. Любые заявления, в том числе о снятии кандидатур, должны делаться до начала процесса голосования, то есть до того, как будет объявлено о начале процесса голосования. Кроме того, бюллетени для голосования будут вручаться только тем представителям, которые сидят непосредственно за табличкой с названием страны.

Как указано в моем письме от 2 июня 2021 года, ко всем представителям была обращена просьба забрать свои избирательные бюллетени на стойке документации у восточного входа, расположенной в задней части зала Генеральной Ассамблеи, перед тем как занять свои места. Я прошу представителей использовать только эти бюллетени. Представителей просят оставаться на своих местах до тех пор, пока им не будет предложено проголосовать. Хотя на этом заседании будет применяться формат «1+1», изложенный в моем письме от 21 мая 2021 года, подниматься с места соответствующей страны и направляться к месту осуществления голосования должен только один представитель от каждой делегации.

В соответствии с резолюцией 71/323 от 8 сентября 2017 года в бюллетенях для голосования были напечатаны названия кандидатов от каждой региональной группы, которые были представлены в Секретариат. Кроме того, в бюллетени для голосования были добавлены пустые строки по числу вакантных мест, подлежащих заполнению в каждой из региональных групп, для внесения в них при необходимости названий других государств.

Я прошу представителей использовать только те бюллетени, которые были розданы, и поставить крестики напротив названий государств из соответствующего региона, за которые они хотели бы голосовать, и/или вписать в пустые строки другие соответствующие критериям кандидатуры. Если в квадрате, расположенном рядом с названием государства-кандидата, был поставлен крестик, то название этого государства не следует повторно

вписывать в пустую строку. Общее число отмеченных крестиком и/или вписанных от руки государств не должно превышать указанное в бюллетенях число вакантных мест, подлежащих заполнению.

Те бюллетени, в которых будут содержаться названия большего числа государств-членов от соответствующего региона, чем число отведенных для этого региона мест, будут признаны недействительными. Таким образом, в бюллетенях, помеченных буквой «А» и предназначенных для государств Африки и Азиатско-Тихоокеанского региона, общее число помеченных и/или вписанных от руки названий государств не должно превышать трех; в бюллетенях, помеченных буквой «В» и предназначенных для государств Восточной Европы, общее число помеченных и/или вписанных от руки названий государств не должно превышать одного; в бюллетенях, помеченных буквой «С» и предназначенных для государств Латинской Америки и Карибского бассейна, общее число помеченных и/или вписанных от руки названий государств не должно превышать одного.

Бюллетени, в которых ни одно из обозначенных государств-членов не принадлежит к соответствующему региону, будут признаны недействительными.

Если в бюллетене, предназначенном для того или иного региона, будут содержаться, во-первых, названия государств-членов, не относящихся к данному региону, или, во-вторых, названия государств-членов, которые в следующем году останутся непостоянными членами Совета Безопасности, то такой бюллетень будет считаться действительным, однако голоса, поданные за эти государства-члены, не будут учитываться при подсчете голосов.

Если помимо голосов за конкретных кандидатов бюллетень будет содержать какие-либо иные отметки, то такие отметки не будут приниматься во внимание. Если при заполнении бюллетеня будет допущена ошибка, делегациям следует обратиться к сотрудникам Секретариата на стойке документации у восточного входа для получения нового бюллетеня.

Обязанности счетчиков голосов согласились выполнять представители следующих государств: Кипра, Ирландии, Латвии, Мозамбика и Тринидада и Тобаго. Одна урна для голосования установлена в передней части зала Генеральной Ассамблеи,

где счетчики голосов смогут наблюдать за ней и за ходом голосования. Для проведения голосования Секретарь будет по очереди называть каждую делегацию в соответствии с закрепленным порядком рассадки в Генеральной Ассамблее, начиная с делегации Исландии, и просить соответствующего представителя опустить бюллетень в урну для голосования. Прошу представителей соблюдать дистанцию не менее двух метров и приступать к голосованию только после того, как проголосует предыдущий представитель. Эта процедура будет соблюдаться до тех пор, пока не проголосует последний представитель.

После голосования представители покинут зал Генеральной Ассамблеи через выход на западной стороне и вернуться на свои места через двери, расположенные на восточной стороне. Для удобства представителей путь обратно в зал Генеральной Ассамблеи обозначен табличками с надписью «Re-entry».

Когда все проголосуют, будет объявлено о завершении процедуры голосования, и затем на заседании продолжится рассмотрение других вопросов, как об этом объявлено в Журнале Организации Объединенных Наций. Счетчики голосов в сопровождении сотрудников Секретариата проследуют в зал Совета по Опеке для подсчета бюллетеней. После получения результатов, удостоверенных счетчиками голосов, будут объявлены результаты голосования. Будет обеспечена онлайн-трансляция пленарного заседания, включая объявление результатов голосования.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея согласна с такой процедурой?

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы приступим к процессу голосования.

По приглашению Председателя представители Кипра, Ирландии, Латвии, Мозамбика и Тринидада и Тобаго выполняют обязанности счетчиков голосов.

Проводится тайное голосование.

Председатель (говорит по-английски): Как было объявлено ранее, пока идет подсчет голосов Генеральная Ассамблея продолжит пленарное заседание для рассмотрения подпункта к) пункта 120 повестки дня и пунктов 117 и 30 повестки дня.

На этом Генеральная Ассамблея завершает данный этап рассмотрения подпункта а) пункта 118 повестки дня.

Пункт 120 повестки дня (продолжение)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

к) Утверждение назначения Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию

Записка Генерального секретаря (A/75/909)

Председатель (говорит по-английски): Пункт 27 раздела II резолюции 1995 (XIX) от 30 декабря 1964 года предусматривает, что Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и что назначение должно быть утверждено Генеральной Ассамблеей.

Как указано в пункте 2 его записки (A/75/909), в соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь предлагает назначить Ребеку Гринспан (Коста-Рика) Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на четырехлетний срок. Дата вступления в силу ее назначения будет сообщена Ассамблее позднее.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет утвердить произведенное Генеральным секретарем назначение Ребеки Гринспан (Коста-Рика) Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию на четырехлетний срок?

Решение принимается (решение 75/420).

Председатель (говорит по-английски): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта к) пункта 120 повестки дня.

Пункт 117 повестки дня

Уведомление, представляемое Генеральным секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций

Записка Генерального секретаря (A/75/300)

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с положениями пункта 2 статьи 12 Устава Организации Объединенных Наций и с согласия

Совета Безопасности Генеральный секретарь уполномочен уведомлять Генеральную Ассамблею об относящихся к поддержанию международного мира и безопасности вопросах, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, а также о вопросах, которыми Совет Безопасности прекратил заниматься.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает к сведению записку Генерального секретаря, содержащуюся в документе A/75/300?

Решение принимается (решение 75/567).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 117 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 30 повестки дня

Доклад Совета Безопасности

Доклад Совета Безопасности (A/75/2)

Председатель (говорит по-английски): Я рад приветствовать Председателя Совета Безопасности в Генеральной Ассамблее сегодня, когда мы рассматриваем ежегодный доклад Совета Безопасности (A/75/2).

Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Эстонии, которая сегодня представит нам доклад, делегацию Нигера за руководство процессом подготовки введения к нему и делегацию Китая за ее усилия по подготовке доклада во время ее председательства в Совете.

Невозможно переоценить значимость сегодняшних прений. Согласно Уставу Организации Объединенных Наций, все государства — члены Организации Объединенных Наций возложили на Совет Безопасности главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, что является одним из трех основных направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Мы договорились, что при выполнении своих обязанностей Совет Безопасности будет действовать от нашего имени. В рамках сегодняшнего заседания у нас есть возможность выполнить два мандата, определенных Уставом: во-первых, Совет Безопасности в соответствии со статьей 24 представит на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодный доклад о своей работе, и, во-вторых,

Ассамблея, как это предусмотрено статьей 15, его рассмотрит.

Представление и рассмотрение ежегодных докладов связано с выполнением обязательств по Уставу, и в этой связи наши сегодняшние прения имеют решающее значение. Они позволяют нам провести оценку работы, которую Совет выполняет от нашего имени, и дают нам возможность потребовать от Совета отчета за его действия, а также — что, возможно, более важно — за его бездействие.

Я выражаю признательность членов Совета за своевременное представление ежегодного доклада впервые за последнее время. Это — позитивный шаг в направлении повышения транспарентности и подотчетности Совета перед всеми государствами-членами. Надеюсь на сохранение этой тенденции: это позволит повысить предсказуемость работы Совета и, следовательно, даст Генеральной Ассамблее возможность уделить рассмотрению доклада более пристальное внимание.

Как отмечается в докладе, 2020 год был отмечен многими кризисами и продолжающимися конфликтами по всему миру, которые требовали незамедлительных действий со стороны Совета. Несмотря на то, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) оказала негативное воздействие на работу Совета, я приветствую тот факт, что Совет продолжал свою деятельность в виртуальном и гибридном форматах в целях выполнения своих функций. Однако я также с сожалением отмечаю, что имели место случаи, когда из-за внутреннего раскола Совет оказывался неспособным решать стоящие перед ним задачи и таким образом не смог реализовать свой мандат по поддержанию международного мира и безопасности, что привело к смертоносным последствиям и невыразимым человеческим страданиям.

В сентябре, когда мы отмечали семьдесят пятую годовщину создания Организации, мировые лидеры вновь заявили, что деятельность Организации Объединенных Наций имеет как никогда большое значение, особенно с учетом проблем, вызванных пандемией COVID-19. Мир рассчитывает на то, что Организация Объединенных Наций возьмет на себя руководящую роль в деле восстановления после COVID-19. Для миллионов людей во всем мире Совет Безопасности является олицетворением и воплощением Организации Объединенных Наций. В его успехах или неудачах при выполнении

возложенных на него задач они видят успехи или неудачи Организации Объединенных Наций. Сегодня как никогда важно обеспечить эффективность и действенность наших усилий, с тем чтобы Организация Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, соответствовала поставленным целям, что позволит нам в максимальной степени удовлетворять потребности тех, кому мы служим.

Этот доклад является лишь одним из многих примеров взаимодействия между Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности. Как известно членам Ассамблеи, на председателей Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи возложена задача продвижения вперед процесса выбора и назначения следующего Генерального секретаря. С учетом важнейшей роли Генерального секретаря в обеспечении максимально эффективного и действенного управления Организацией, а также того, что для удовлетворения все более высоких ожиданий внешнего мира Организация должна соответствовать самым высоким стандартам, я взял на себя обязательство гарантировать, чтобы процесс выбора и назначения по-прежнему основывался на принципах транспарентности и инклюзивности. Надеюсь, что этот процесс удастся успешно завершить на следующей неделе, когда все государства-члены вновь соберутся для принятия окончательного решения.

По мере того как мы неустанно стремимся к улучшению взаимодействия между различными органами системы Организации Объединенных Наций, я с нетерпением ожидаю возможности ознакомиться с мнениями государств-членов о ежегодном докладе за этот год, а также с их предложениями относительно того, как наилучшим образом превратить его в более полезный инструмент, представляемый на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

Сейчас я предоставляю слово Председателю Совета Безопасности Его Превосходительству г-ну Свену Юргенсону для представления доклада Совета Безопасности.

Г-н Юргенсон (Эстония), Председатель Совета Безопасности (*говорит по-английски*): От имени всех членов Совета Безопасности позвольте мне прежде всего поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за его руководство работой Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой

сессии, а также за организацию сегодняшнего заседания.

Будучи Председателем Совета Безопасности в июне 2021 года, Эстония имеет честь представить ежегодный доклад Совета (A/75/2), который охватывает период с 1 января по 31 декабря 2020 года. Я выражаю признательность делегации Нигера за подготовку введения к докладу, а другим членам Совета — за их вклад в его составление. От имени членов Совета Безопасности я хотел бы также выразить признательность Секретариату и всем тем, кто принимал участие в составлении и подготовке этого доклада.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций на Совет Безопасности возлагается главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности. При поддержке со стороны государств — членов Организации Объединенных Наций Совет Безопасности стремится активно выполнять свои обязанности, содействует усилиям по поддержанию мира и настоятельно призывает к мирному урегулированию конфликтов по всему миру.

Несмотря на последствия пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в течение рассматриваемого периода, Совет провел 81 очное заседание и 269 заседаний в режиме видеоконференции. Для того чтобы обеспечить непрерывность своей деятельности во время пандемии, Совет согласился прибегнуть к необычным методам работы, которые и далее неоднократно применялись делегациями в ходе их председательства в Совете с марта по декабрь.

Совет принял очно и на основе письменной процедуры 57 резолюций и 13 заявлений Председателя. Он опубликовал 46 заявлений для прессы. В отчетный период из-за пандемии COVID-19 он не смог осуществлять выездные миссии.

Совет продолжал держать в поле зрения ситуации, от которых зависит мир и безопасность в Африке, Азии, Европе, Латинской Америке и Карибском бассейне, а также на Ближнем Востоке. В прошлом году предметом его внимания оставались тематические, общие и междисциплинарные вопросы, в том числе нераспространение; угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами; защита гражданских лиц в условиях вооруженного конфликта; дети и

вооруженные конфликты; миротворчество и миростроительство; женщины и мир и безопасность, а также сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями.

Совет продолжал получать информацию о работе своих вспомогательных органов, в том числе комитетов по санкциям. В мае 2020 года он провел ежегодные открытые прения, посвященные его методам работы, чтобы проанализировать осуществление положений записки Председателя Совета Безопасности S/2010/507 и обсудить пути обеспечения транспарентности, эффективности и результативности работы Совета.

В заключение я с удовлетворением хочу заявить, что, несмотря на введенные в связи с пандемией COVID-19 ограничения, отразившиеся на методах работы Совета, ему удалось закончить и утвердить доклад даже раньше, чем в прошлом году.

Рассмотрение Ассамблеей доклада Совета вносит крайне важный вклад в обеспечение транспарентности, и я рассчитываю на обсуждение доклада членами Генеральной Ассамблеи. Я доведу их мнение до сведения наших коллег в Совете Безопасности.

Г-н Дуарте Лопеш (Португалия) (*говорит по-английски*): Я рад выступить от имени 27 членов Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группы ПСТ), а именно: Австрии, Чили, Коста-Рики, Дании, Эквадора, Эстонии, Финляндии, Габона, Ганы, Венгрии, Ирландии, Иордании, Латвии, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальдивских Островов, Новой Зеландии, Норвегии, Папуа — Новой Гвинеи, Перу, Руанды, Саудовской Аравии, Словении, Швеции, Швейцарии, Уругвая и моей собственной страны, Португалии.

Мы приветствуем ежегодный доклад Совета Безопасности (A/75/2), который был принят Советом 27 мая на его 8781-м заседании. Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за проведение сегодняшнего заседания, а Эстонию, председательствующую в Совете в июне, за представление доклада за 2020 год.

Группа ПСТ стремится содействовать повышению транспарентности, эффективности и результативности деятельности Организации Объединенных Наций. Одной из приоритетных задач Группы является содействие конструктивному

взаимодействию Совета Безопасности с Генеральной Ассамблеей и повышению транспарентности и подотчетности Совета Безопасности в его работе перед более широким кругом государств — членов Организации Объединенных Наций. На семьдесят четвертой сессии мы рассматривали доклад на неофициальном заседании, проведенном в виртуальном формате, и мы рады, что нынешние условия позволяют Ассамблее провести сегодняшние прения в очном формате, что способствует обеспечению соблюдения самых высоких стандартов транспарентности и инклюзивности.

Сегодня Группа ПСТ хотела бы рассмотреть вопросы, касающиеся как процесса подготовки, так и содержания ежегодного доклада Совета Безопасности за 2020 год, а также будущих докладов.

Во-первых, Группа ПСТ с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в отношении сроков принятия доклада Советом Безопасности. Мы выражаем признательность Нигеру за проявленную им решимость в ходе руководства этим процессом и координации представления доклада. Ежегодный доклад за 2020 год — первый из следующих более точным временным рамкам, изложенным в записке Председателя Совета Безопасности S/2019/997 от 27 декабря 2019 года. Мы приветствуем тот факт, что доклад был принят Советом за три дня до установленного вышеупомянутой запиской крайнего срока — 30 мая — и сразу после этого рассмотрен Генеральной Ассамблеей.

Во-вторых, в докладе представлен крайне полезный и опирающийся на факты обзор работы Совета Безопасности за прошлый год, отмеченный глубоким влиянием кризиса, вызванного пандемией COVID-19. Как уже говорилось во введении к докладу, Совет

«не мог проводить очные заседания и не смог осуществить несколько выездных миссий из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), что отразилось на его работе в целом и на его методах работы» (A/75/2, пункт 1).

Группа ПСТ особо подчеркивает важность сохранения институциональной памяти о методах работы Совета в исключительных обстоятельствах и призывает продолжать обсуждение полученного опыта с учетом таких целей, как обеспечение готовности к непредвиденным обстоятельствам и

эффективности, результативности и транспарентности работы Совета.

Мы также высоко ценим усилия, прилагаемые для обеспечения постепенного возвращения в зал Совета Безопасности и к соответствующим методам работы в свете изменений в ограничениях, введенных в Нью-Йорке в связи с пандемией COVID-19. Однако мы сожалеем, что санитарные ограничения, действовавшие в течение 2020 года, сказались на возможности вовлечения в работу Совета как стран, не являющихся членами Совета, так и других заинтересованных сторон.

Мы приветствуем введение четких заголовков индивидуальных и тематических досье. Также можно было бы лучше отражать тот вклад, который докладчики, представляющие другие органы Организации Объединенных Наций или гражданское общество, а также страны, не являющиеся членами Совета, вносят в соответствующие заседания. Мы также предлагаем включать подробную информацию о проектах резолюций, которые не были приняты Советом.

Группа ПСТ хотела бы также подчеркнуть важность ежемесячных оценок, проводимых Председателем Совета, и высказаться в пользу их составления и применения. Эти оценки являются важными справочными документами, отражающими мнения членов Совета, и берутся за основу при составлении годового доклада и во время обсуждений в Совете по данному вопросу. С учетом этого крайне важно, чтобы, несмотря на то, что Председателю настоятельно рекомендуется консультироваться с другими членами Совета, его оценку не рассматривали в качестве отражения мнения Совета в целом, а следовательно содержание оценок не следует менять ради достижения консенсуса.

Мы также с удовлетворением отмечаем усилия по повышению транспарентности в работе Совета Безопасности: сменявшие друг друга председатели Совета Безопасности проводили брифинги для всех его членов в начале периода своего председательства и итоговые заседания — в конце. Мы призываем всех нынешних и будущих членов Совета продолжать и развивать эту практику. В этой связи Группа ПСТ намерена в надлежащее время представить неофициальный документ об итоговых заседаниях.

В-третьих, заглядывая вперед и размышляя о ежегодных докладах за 2021 и последующие годы, отмечу, что текущий год всегда будет стоять особняком из-за беспрецедентных проблем, вызванных пандемией COVID-19 и отразившихся как на функционировании Совета Безопасности, так и почти на всех пунктах его повестки дня.

Группа ПСТ вновь призывает Совет во введении к докладу уделить должное внимание воздействию пандемии на международный мир и безопасность, а также на работу и инструменты Совета, возможно, в рамках раздела введения, посвященного общему и сквозному анализу этого вопроса, выходящему за рамки ежемесячных оценок методов работы Совета. Мы предлагаем членам Совета обсудить этот подход, в том числе в рамках Неофициальной рабочей группы Совета Безопасности по документации и другим процедурным вопросам.

Мы также рассчитываем на то, что в ежегодном докладе за 2021 год Совет уделит должное внимание всем заседаниям, проведенным в виртуальном формате, несмотря на то, что с апреля 2020 года в программе работы Совета они обозначены как заседания в режиме видеоконференции или неофициальные заседания. На протяжении всей работы по подготовке доклада за 2021 год Группа ПСТ рассчитывает на взаимодействие с Францией, которая возглавит эту работу, а также с другими членами Совета.

Г-жа Лой (Швейцария) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь выступить с заявлением от имени Швейцарии в ходе прений, посвященных ежегодному докладу Совета Безопасности (A/75/2). В этом докладе освещаются события, произошедшие в течение года, отмеченного пандемией, которая не пощадила ни одну страну и непосредственно затронула миллионы людей, в том числе в зонах конфликтов. Помимо того, что число кризисов не уменьшилось, а их сложность осталась прежней, последствия коронавирусного заболевания (COVID-19), вне сомнения, создают дополнительные трудности для поддержания международного мира и безопасности.

Хотя в ежегодном докладе отмечается, что Советом Безопасности принимаются меры реагирования на вызовы в области мира и безопасности, из него также следует, что исчерпаны далеко не все возможности для повышения эффективности

работы Совета. Я хотела бы остановиться на трех вопросах, имеющих первостепенное значение для Швейцарии.

Во-первых, Швейцария приветствует меры, принятые Советом Безопасности для того, чтобы его работы не прерывалась в течение всего срока пандемии. Именно этот орган Организации Объединенных Наций действовал максимально оперативно и продолжал работать даже тогда, когда в Нью-Йорке были введены жесткие ограничения. Вместе с тем сожалеем о том, что в связи с введенными ограничениями государствам, не являющимся членами Совета, стало сложнее участвовать в его работе.

Что касается существа рассматриваемого вопроса, то, несмотря на долгие и трудные переговоры, Совет в итоге принял резолюцию 2532 (2020) с настоятельным призывом к сторонам конфликтов во всем мире ответственно подходить к их урегулированию. Глобальное прекращение огня по-прежнему имеет решающее значение для обеспечения гуманитарного доступа к нуждающимся и сосредоточения усилий на борьбе с пандемией.

Во-вторых, в 2020 году мы отметили двадцатую годовщину принятия резолюции 1325 (2000). За это время в таких странах, как Колумбия и Судан, а также в ходе политического процесса в Йемене наметились положительные тенденции в том, что касается тематики женщин и мира и безопасности. Однако мы не можем и далее довольствоваться лишь положительными тенденциями, учитывая, что расширение представленности женщин на всех уровнях принятия решений имеет первостепенное значение для предотвращения, урегулирования и разрешения конфликтов.

В ходе празднования годовщины принятия резолюции 1325 (2000) в 2020 году мы убедились в том, что нам не обязательно нужна новая резолюция по вопросу о женщинах и мире и безопасности — решающее значение имеют всестороннее и последовательное выполнение всех основных положений этой повестки дня, а также активное вовлечение гражданского общества в эти коллективные усилия. Будучи в числе первых стран, разработавших национальный план действий по этому вопросу, Швейцария будет содействовать этим усилиям в рамках своего четвертого плана действий, а также примет участие в разработке и реализации таких

документов в других странах, как это было недавно в Мали и Чаде.

В-третьих, Швейцария осознает масштабы задачи, поставленной перед Советом Безопасности в 2020 году, и высоко оценивает использование им широкого набора имеющихся в его распоряжении инструментов для решения проблем, с которыми он сталкивается. Например, мы приветствуем создание Комплексной миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия в переходный период в Судане, которая играет ключевую роль в содействии идущему в Судане переходному процессу. Швейцария полностью поддерживает мандат этой новой миссии и будет тесно сотрудничать с ней.

Вместе с тем мы сожалеем в связи со снижением за последние годы эффективности трансграничного механизма гуманитарной помощи Сирии, где в неотложной помощи нуждаются более 13 миллионов человек. Гуманитарные обязательства Швейцарии перед Сирией являются самыми значительными за всю историю наших отношений. Для дальнейшего эффективного реагирования на сирийский кризис необходимо в самое ближайшее время обеспечить беспрепятственное и бесперебойное поступление в страну гуманитарной помощи. Призываем членов Совета продлить действие резолюции, позволяющей оказывать трансграничную помощь на базе установленных потребностей.

Сейчас, когда мы избираем следующий состав Совета Безопасности, результаты работы Совета в 2020 году свидетельствуют о том, что, для того чтобы успешно противостоять глобальным вызовам, в ней должны участвовать все государства-члены Совета. Нынешние прения, которые проводятся в связи с избранием нового состава Совета, призваны помочь нам вспомнить о важности прозрачности, инклюзивности и подотчетности в работе Совета. Наша страна сохраняет приверженность этим целям и будет стремиться к их достижению в сотрудничестве с нашими партнерами по Группе по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, чью работу мы имеем честь координировать и чье только что зачитанное представителем Португалии заявление мы поддерживаем.

Одновременно с избранием нового состава Совета Безопасности Швейцария с нетерпением ожидает следующих выборов, которые состоятся через год. Мы будем иметь честь обратиться к государствам-членам с просьбой оказать нам поддержку

в следующем году, когда мы впервые выдвинем свою кандидатуру на вступление в члены Совета, с тем чтобы внести свой вклад в поддержание международного мира и безопасности.

Г-н Эспиноса Каньисарес (Эквадор) (*говорит по-испански*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию этого заседания, посвященного представлению ежегодного доклада Совета Безопасности (A/75/2). Эквадор присоединяется к заявлению, сделанному представителем Португалии от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группы ПСТ). Поскольку мы впервые присутствуем на таком заседании в качестве члена этой группы, благодарю всех ее участников, в частности Португалию, за предоставленную нам возможность совместно представить Группу ПСТ в ходе этих важнейших прений.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы осветить ряд вопросов, представляющих особый интерес для Эквадора.

Эквадор высоко оценивает прогресс, о котором говорится в докладе Совета Безопасности за 2020 год. Отмечаем и высоко ценим особые усилия, предпринятые членами Совета и их делегациями в условиях одного из наиболее серьезных глобальных кризисов за последние 75 лет. Хотел бы отметить скоординированную работу, проводимую Советом Безопасности и системой Организации Объединенных Наций на местах в целях максимального сведения к минимуму негативных последствий, вызванных пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Отмечаю также колоссальные усилия, приложенные для координации подготовки и представления доклада, который мы и сегодня рассматриваем в условиях сохраняющихся ограничений.

Вместе с тем хотел бы подчеркнуть необходимость обеспечения того, чтобы в будущем в доклад включалась не только количественная информация — имеющая весьма ценное значение, — но и всеобъемлющие, конкретные и аналитические сведения о работе Совета. В докладе вниманию Организации представляется полезная информация, имеющаяся в открытом доступе. По мнению Эквадора, еще большую пользу мог бы принести доклад, где бы более подробно рассматривались важные вопросы, например конкретные проблемы, которыми занимался Совет в отчетный период, но по которым его члены

не пришли к согласию, с указанием помешавших этому причин.

Настоятельно призываем Совет Безопасности рассмотреть возможность включения в доклад оценок основных вызовов в области международного мира и безопасности. Так, считаем целесообразным включение Советом в свой доклад за 2021 год анализа продолжающегося влияния на его работу как в Нью-Йорке, так и на местах пандемии COVID-19, а также препятствий, мешающих выполнению сторонами конфликтов резолюций 2532 (2020) и 2565 (2021).

Эквадор также предлагает, чтобы до принятия в Совете Безопасности доклада обеспечивалось тесное взаимодействие с Канцелярией Председателя Генеральной Ассамблеи в вопросе проведения пленарного заседания по этому пункту повестки дня, который с каждым годом вызывает все больший интерес. В этой связи хочу отметить руководящую роль Председателя Генеральной Ассамблеи Его Превосходительства Волкана Бозкыра и его команды.

Наконец, вновь заявляю о заинтересованности Эквадора и впредь вносить свой вклад в обеспечение оптимальных результатов работы всех главных органов Организации Объединенных Наций.

В заключение хотел бы заранее поздравить государства-члены, которые сегодня будут избраны в состав Совета Безопасности. Нет ни малейшего сомнения в том, что в 2022-2023 годах Совет Безопасности будет играть существенную роль в обеспечении мира и безопасности во всем мире. Эквадор является кандидатом на место в Совете Безопасности на 2023-2024 годы. Мы уверены, что в следующем году Ассамблея поддержит нас, и в 2023 году мы будем работать вместе с пятью государствами-членами, которых изберут сегодня и которых мы заверяем в поддержке и готовности к сотрудничеству со стороны нашей делегации.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Хотел бы поблагодарить членов Генеральной Ассамблеи за утверждение предложенного Генеральным секретарем назначения Ребеки Гринспан (Коста-Рика) на пост Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию.

Коста-Рика присоединяется к заявлению Португалии от имени Группы по вопросам

подотчетности, согласованности и транспарентности. Отмечаем оперативность подготовки Советом Безопасности его ежегодного доклада (A/75/2), благодаря чему удалось вернуть процесс в нормальное русло после постоянно аномально позднего представления доклада в предыдущие годы. Отмечаем также включение в методы работы Совета конкретных положений для обеспечения соблюдения сроков представления доклада.

Представление ежегодного доклада Совета Безопасности - это крайне важный процесс, дающий Генеральной Ассамблее возможность обсудить самые срочные и неотложные вопросы в области международного мира и безопасности. Поэтому в соответствии с просьбой, высказанной в пункте 17 резолюции 73/341, дискуссии, возникающие в ходе этого процесса обеспечения подотчетности, не должны носить поверхностного характера.

Тем не менее из-за полного отсутствия в докладе оценок или конкретного наполнения предметно обсудить наиболее актуальные вопросы не представляется возможным. Доклад представляет собой не более чем подборку резолюций, принятых Советом, писем Председателя Совета, дат и подписей, а также содержит список пунктов повестки дня Совета - и ничего по существу вопроса, никаких мнений; в нем нет даже результатов проведенных голосований и ничего не говорится о разногласиях или применении права вето, если они имели место.

И без того крайне ограниченное содержательное и аналитическое наполнение доклада из года в год фактически сокращается - с шести строк в докладе за 2018 год до четырех строк в докладе за 2019 год и лишь трех строк в докладе, представленном нам сегодня.

В 2018 году в докладе присутствовала информация о наличии неурегулированных конфликтов с серьезными последствиями для гражданского населения, о сохранении крупномасштабных гуманитарных кризисов и значительных потоков перемещенных лиц, о конфликтах, которые не удается урегулировать из-за разногласий в Совете Безопасности.

В 2019 году в нем отмечалось, что международная ситуация остается весьма беспокойной и многие серьезные конфликты, несмотря на их тяжелые последствия, до сих пор не урегулированы; тем самым как бы посылался предостерегающий сигнал

об отсутствии в Совете общей позиции, особенно по наиболее деликатным и резонансным конфликтам.

В 2020 году существо доклада свелось к упоминанию того, что

«несмотря на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня с целью сосредоточить усилия на борьбе с пандемией COVID-19, международная обстановка в 2020 году характеризовалась кризисами» (A/75/2, пункт 2).

В докладе даже не упоминается ни что это были за кризисы, ни почему потребовалось четыре месяца для проведения голосования по срочному призыву к глобальному прекращению огня, ни что Совету Безопасности потребовалось несколько месяцев, чтобы сформулировать свою позицию по пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

В январе 2020 года конфликт между Ираном и США достиг беспрецедентных масштабов. Наносились удары по кораблям и совершались нападения на военные базы в третьих странах и убийства с помощью беспилотников, был сбит гражданский самолет. Нависла опасность глобальной конфронтации. Тем временем Совет Безопасности хранил абсолютное молчание - в докладе ничего не говорится ни об этом, ни даже о причинах такого бездействия. В докладе ничего не говорится и о постоянном бездействии, которое, как представляется, является главным *modus operandi* Совета Безопасности.

В соответствии с методами работы Совета Безопасности введение к докладу считается его содержательной частью и должно быть представлено на утверждение на открытом заседании Совета Безопасности. Согласно пункту 129 записки Председателя Совета Безопасности S/2017/507, в основе введения к докладу должны лежать помесечные оценки работы Совета, подготавливаемые членами Совета в рамках своего председательства.

В погоне за единообразием структура этих помесечных оценок была сведена к простому перечислению и компиляции, исключающим какую-либо оценку или анализ. А несколько членов Совета и вовсе не подготовили соответствующие помесечные оценки. Более того, два постоянных члена уже два раза подряд не представляли помесечных оценок в установленные сроки.

Коста-Рика призывает Совет Безопасности и его членов при подготовке ежегодного доклада стараться, чтобы он носил не чисто компилятивный, а более аналитический, рефлексивный и прогрессивный характер. Коста-Рика просит, чтобы в свой ежегодный доклад Совет Безопасности включал анализ хода принятия решений с указанием моментов, по которым удалось или, наоборот, не удалось достичь согласия, и информировал членов Совета о препятствиях, помешавших ему принять решение.

Коста-Рика призывает Совет Безопасности также включать в доклад разъяснение обстоятельств, в которых в результате обсуждения конкретного конфликта Совет выбирает и принимает конкретный тип документа, будь то заявление для печати, заявление Председателя или официальная резолюция. У каждого типа документа своя совершенно определенная роль и область применения.

Коста-Рика обращается к председателям Совета с просьбой и далее стремиться к обеспечению того, чтобы обсуждения в Совете носили инклюзивный и предполагающий широкое участие характер, и внедрить с этой целью конкретные методы работы. Коста-Рика предлагает также обеспечить возможность того, чтобы к числу авторов резолюций Совета, особенно в тех случаях, когда они касаются угроз международному миру и безопасности, могли присоединяться все государства-члены, а не только 15 членов Совета.

В заключение Коста-Рика вновь заявляет о важности того, чтобы Вы, г-н Председатель, как Председатель Генеральной Ассамблеи, подобно тому, как это сделал Ваш предшественник, институционализировали практику составления и направления Председателю Совета Безопасности заявлений, сделанных государствами-членами в ходе этих прений. Коста-Рика надеется, что эта работа по обеспечению подотчетности будет вестись и после этого заседания и что по просьбе Генеральной Ассамблеи Совет Безопасности должным образом учтет опасения и замечания государств-членов. Для налаживания полезного, сбалансированного и уважительного общения между обоими органами необходима политическая воля. Надеемся, что в этот раз она будет проявлена, поскольку в прошлом она отсутствовала. Комментарии к этим докладам, представленные государствами-членами в предыдущие годы в этом самом зале, остались без внимания.

Просим Вас в порядке осуществления полномочий Ассамблеи обратиться к Совету Безопасности с просьбой представить ответ на заявления, сделанные на этом заседании. Это право закреплено в резолюции 51/241 от 1997 года, в которой говорится, что, если Председатель Генеральной Ассамблеи считает целесообразным получить какие-либо дополнительные уточнения, разъяснения или ответ, он имеет право обратиться к Совету Безопасности с соответствующей просьбой, оставляя при этом открытым обсуждение пункта повестки дня, озаглавленного «Доклад Совета Безопасности».

Уже в 2014 году Председатель Генеральной Ассамблеи в письме, направленном Председателю Совета Безопасности, обратился к Совету с просьбой подготовить доклад, в котором должны были быть рассмотрены вопросы, поднятые государствами-членами. Все эти меры соответствуют пункту 138 записки 507 о методах работы Совета, в соответствии с которым после представления доклада Председатель Совета должен информировать членов Совета о предложениях и замечаниях, высказанных в этом зале различными делегациями. Именно это сделал сегодня в первой половине дня Председатель Совета, и именно это было сделано — без каких-либо последующих действий — теми, кто представлял этот доклад в предыдущие годы.

Г-жа Нуссейба (Объединенные Арабские Эмираты) (*говорит по-английски*): Объединенные Арабские Эмираты приветствуют представление на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодного доклада Совета Безопасности (A/75/2) и благодарят Вас, г-н Председатель, за предоставленную нам возможность обсудить содержащиеся в нем выводы.

Нам всем известно, что этот ежегодный доклад играет ключевую роль в повышении транспарентности и легитимности обсуждений в Совете Безопасности, и именно поэтому столь многие государства-члены призывают к составлению содержательного и стратегического доклада, в котором Генеральной Ассамблее и всему миру была бы представлена подлинная информация о деятельности Совета. Я хотела бы отметить три способа повышения содержательности этих докладов.

Во-первых, ежегодные доклады Совета Безопасности должны отражать изменения к лучшему, которых Совету удалось добиться на глобальном уровне, а не просто содержать общие сведения о числе проведенных им заседаний

или опубликованных им заявлений для печати. Хотя напрямую увязать итоги работы Совета с конкретным воздействием на какой-либо конфликт или угрозу миру и безопасности может быть непросто, мир ожидает от Совета результатов. Ориентированности на достижение конкретных результатов можно добиться различными способами, которые мы хотели бы сейчас предложить. Например, Совет мог бы провести оценку эффективности своей реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности путем определения того, увеличилось ли число женщин, принимающих участие в посреднических процессах. Он мог бы также провести оценку того, привела ли его поддержка призыва Генерального секретаря к прекращению огня к фактическому прекращению боевых действий, и использовать реальные данные и количественные показатели для обоснования своих выводов.

Хотя резолюции Совета и заявления Председателя — это также результаты работы Совета, мы не должны упускать из виду тот факт, что они способствуют достижению фактических результатов только в том случае, если их принятие приводит к изменению жизни людей к лучшему. Совет должен способствовать достижению этой цели путем осуществления контроля за выполнением своих решений; при этом, разумеется, ему не следует считать, что после принятия резолюции его работа завершена. На самом деле, как нам всем известно, настоящая работа начинается именно после принятия резолюции. В качестве потенциального члена Совета на период 2022–2023 годов Объединенные Арабские Эмираты войдут в состав коалиции, которая будет стремиться максимально повысить ориентированность Совета на достижение конкретных результатов.

Во-вторых, действия Совета наиболее эффективны тогда, когда он выступает единым фронтом. Поскольку Совет Безопасности сталкивается со все более сложными задачами, а достижение единогласия может быть сопряжено с трудностями, мы должны создать благоприятные условия для достижения компромисса и консенсуса. Хотя пандемия сделала невозможным проведение переговоров в обычном формате, возвращение к формату очных заседаний позволит Совету создать пространство для откровенного обмена мнениями в узком кругу, способствующего преодолению политических разногласий. Для сближения позиций по сложным

вопросам необходим откровенный обмен мнениями, при котором каждый чувствует себя комфортно, делясь своими соображениями в интересах объединения Совета.

Однако одни лишь очные заседания не будут способствовать повышению сплоченности Совета. Нам также необходимо стремиться к достижению консенсуса по вопросам продления мандатов, особенно в тех случаях, когда решения Совета подвергают миротворцев опасности. В 2019 году решения о продлении мандатов были приняты единогласно в 84 процентах случаев. В прошлом году это число снизилось до 77 процентов. Мы не можем позволить политическим соображениям разрушить систему поддержки миротворческих миссий и подорвать мандаты, возложенные на них Советом Безопасности.

Наконец, как отметили многие ораторы, нашей общей проблемой является коронавирусное заболевание. Однако Совету удалось относительно быстро адаптировать свои методы работы, что служит доказательством того, что он действительно может проявлять гибкость и способность к адаптации и нововведениям. Сменявшие друг друга председатели обменивались передовым опытом в организации виртуальных заседаний, благодаря чему Совет смог справиться с возникшими на раннем этапе проблемами, связанными с внезапным изменением методов работы. Сейчас, когда мы начинаем жить в условиях «новой нормы», мы надеемся, что Совет будет сохранять новаторский дух и проявлять изобретательность — что доказало свою эффективность — и в обычном режиме, особенно в тех случаях, когда речь идет об улучшении методов работы.

Сейчас, когда мы реагируем на угрозы безопасности и боремся с пандемией и экологическими проблемами, многосторонние учреждения также должны активизировать усилия и доказать свою полезность. Путем совершенствования своих методов работы Совет может повысить свою эффективность, легитимность и инклюзивность в целях более эффективного выполнения возложенных на него задач.

Г-н Айид (Малайзия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего пленарного заседания для рассмотрения ежегодного доклада Совета Безопасности за 2020 год,

содержащегося в документе A/75/2. Я хотел бы также поблагодарить Постоянного представителя Эстонии за представление этого доклада. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и заранее поздравить всех членов Совета, избранных на период 2022–2023 годов.

Сегодняшние прения имеют большое значение по ряду причин. Во-первых, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет Безопасности обязан представлять ежегодный доклад на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Во-вторых, как избранные, так и постоянные члены Совета действуют от имени всех государств-членов, и эти прения представляют собой важный механизм подотчетности, который регулирует отношения между этими двумя органами. Наконец, в ходе этих прений у государств-членов есть возможность высказать свое мнение обо всей работе Совета за отчетный период.

Малайзия приветствует тот факт, что в этом году обсуждение ежегодного доклада Совета в Генеральной Ассамблее проходит весной; в прошлом году оно состоялось в августе. Что касается содержания доклада за 2020 год, то наша делегация продолжает призывать включать в доклад больше аналитических материалов и критических обзоров, а не превращать его просто в подборку статистических данных, писем и резолюций. Доклад пока не стал тем основательным документом, который нужен для того, чтобы государства-члены могли удовлетворительно оценивать работу Совета в целях повышения ее качества. Кроме того, в докладе можно было бы наряду с предпринятыми Советом действиями проанализировать случаи, когда он бездействовал, и рассмотреть диаметрально противоположные позиции его членов по вопросам устранения некоторых угроз международному миру и безопасности, в том числе осветив случаи нарушения резолюций Совета Безопасности.

Отмечаем также, что на сегодняшний день всего восемь членов Совета представили свои ежемесячные оценки за 2020 год. В этой связи продолжаем призывать всех членов Совета своевременно предоставлять свои доклады широкому кругу членов Организации Объединенных Наций. Отмечаем также трудности, с которыми сталкиваются члены Совета при проведении честной оценки в связи с требованием о единогласии. При этом считаем, что членам Совета удастся проявлять

новаторский подход при представлении своих оценок председательства. В этой связи мы горячо приветствуем усилия Эстонии, Бельгии, Германии и Сент-Винсента и Гренадин, которые использовали этот подход при подготовке своего прошлогоднего доклада.

Наша делегация отмечает некоторые позитивные сдвиги в части повышения подотчетности, транспарентности и слаженности работы Совета Безопасности. Приветствуем ежемесячные неофициальные брифинги членов Совета, посвященные их работе, и созыв открытых прений, а также проведение заседаний по формуле Аррии. Кроме того, высоко оцениваем постоянную работу Совета по поиску практических методов работы в отчетный период в условиях пандемии коронавирусного заболевания. Вместе с тем надеемся, что удастся вернуться к очному участию более широкого круга членов Организации Объединенных Наций в открытых заседаниях, что обеспечит более конструктивное их участие.

Хотя именно Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, он не действует, да и не должен действовать в условиях полной изоляции. Его взаимодействие с другими главными органами Организации Объединенных Наций и всеми членами Организации имеет решающее значение для решения сквозных вопросов, а также для повышения эффективности, авторитета и легитимности Совета Безопасности. Надеемся, что в будущем удастся добиться более существенного прогресса в том, что касается этого доклада.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Прения, посвященные ежегодному докладу Совета Безопасности (A/75/2), проводятся в более подходящий момент, чем в последние годы, что предоставляет ценную возможность проанализировать взаимоотношения между двумя главными уставными органами Организации Объединенных Наций, наделенными тщательно разработанными мандатами с четко прописанными положениями в отношении сотрудничества.

Кризисные ситуации, подобные нынешней ситуации в Мьянме, служат одним из примеров необходимости динамичных действий Ассамблеи в поддержку заявлений Совета Безопасности и в дополнение к ним. В год, подобных которому не было в истории Организации Объединенных Наций

в связи с последствиями пандемии коронавирусного заболевания, подотчетность Совета Безопасности перед членами Организации Объединенных Наций, от имени которых он выполняет свою работу, имеет особое значение.

Мы обсуждаем ежегодный доклад в то время, когда под умелым руководством Эстонии Совет, наконец, начинает вновь проводить регулярные очные заседания, чего Ассамблея добилась уже много месяцев назад. Это далось дорогой ценой, поскольку Совет не смог реализовать весь спектр положений Устава о принятии решений, а большая часть работы Совета в 2020 году не была отражена в официальных отчетах. Необходимо найти способ добиться того, чтобы самый важный глобальный орган, принимающий решения, всегда сохранял полную работоспособность и оставался в полной мере подотчетным, а также разработать механизмы, призванные не допускать повторения ситуации с отсутствием транспарентности в работе Совета во время пандемии.

Пандемия показала, что важность надежных методов работы трудно переоценить. Тщательный анализ Советом своей работы и выполнения своих функций во время пандемии должен стать неотъемлемой частью доклада Ассамблеи. Настоятельно рекомендуем обсудить их в следующем докладе Совета. Сегодняшние прения должны послужить основой для этого обсуждения, а специальные открытые прения Совета Безопасности могли бы внести дополнительный полезный вклад, в том числе в работу Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам.

Ценим постоянное конструктивное участие избранных членов Совета в обновлении и применении на практике записки 507 Председателя (S/2017/507) и подчеркиваем необходимость учета мнений более широкого круга членов Совета в этом отношении. Хотя был дан хороший импульс и положено начало продуктивным дискуссиям о совершенствовании методов работы, достижение прогресса в процессе реализации идет медленно, а договоренностей по таким важным нововведениям, как совместное кураторство и справедливое распределение ответственности, все еще нет.

Сохраняется тревожная тенденция, согласно которой в ежегодном докладе Совета не полностью отражена эффективность его деятельности. Формат доклада, а также условия его составления не

позволяют в полной мере отразить работу Совета, в том числе в тех случаях, когда он оказался не в состоянии предпринять каких-либо действия. Совет не смог взять на себя инициативу в деле борьбы с самой пандемией; только со значительной задержкой им была одобрена инициатива Генерального секретаря о глобальном прекращении огня, что ограничило ее положительный эффект на раннем этапе.

В ходе обсуждений Совету мешал устаревший и узкий милитаризованный подход к вопросам безопасности. Пандемия наглядно продемонстрировала, что в центре работы Совета должно лежать обеспечение безопасности людей, с тем чтобы он был готов к будущим кризисам в плане безопасности и соответствовал ожиданиям международного сообщества.

В случае с некоторыми кризисными ситуациями Совет не справился с задачами, возложенными на него Уставом, что привело к тяжелым последствиям для людей, которых он должен защищать. В этом ряду выделяется его решение ограничить доставку гуманитарной помощи через сирийскую границу до минимально возможных объемов, даже в свете потребностей на местах. Сегодня оставшийся трансграничный канал доставки гуманитарной помощи является хлипкой спасительной соломинкой для миллионов сирийцев, которые снова стали разменной монетой в политической игре тех, кто готов использовать свои особые полномочия для достижения национальных политических интересов. Ассамблея несет ответственность за то, чтобы при необходимости вмешиваться в этот процесс.

Хотя Генеральный секретарь и другие влиятельные субъекты, в частности Международный комитет Красного Креста, сообщают о рекордном числе нарушений международного гуманитарного права и ситуаций, в которых не была обеспечена защита гражданского населения, мы видим, что в докладах Совета практически ничего не говорится о том, что было сделано, чтобы остановить и обратить вспять эти тенденции. Одной из инициатив, направленных на повышение эффективности усилий Совета по защите гражданского населения, является Кодекс поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности, который в настоящее время поддержали 122 государства, включая две трети членов Совета Безопасности в

его нынешнем составе, что в совокупности составляет процедурное большинство.

Способность Совета действовать эффективно по-прежнему подрывается использованием права вето. В 2020 году право вето применялось трижды, что само по себе значительное число. Сложнее подсчитать количество предложений, которые так и не были выдвинуты, или решений, в которые из-за угрозы применения вето вносилось столько изменений, что они становились совершенно неэффективными.

Однако мы по-прежнему убеждены, что в случаях, когда Совет не справляется с выполнением своих задач, Ассамблея может делать больше, чтобы подтвердить свою роль, которая узко трактуется на практике, но определена шире в нормативных документах. Будем продолжать выступать за официальное обсуждение Генеральной Ассамблеей всех случаев применения вето без ущерба для любого возможного исхода и независимо от существа проекта резолюции, на который было наложено вето.

Г-н Гафур (Сингапур) (*говорит по-английски*): От всей души благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания. Благодарю также Постоянного представителя Эстонии, председательствовавшей в Совете Безопасности в июне, за представление доклада Совета Безопасности (A/75/2) от имени всех членов Совета.

Сегодняшние прения имеют важное значение с точки зрения обеспечения подотчетности, прозрачности и легитимности. Совет Безопасности действует от имени всех государств-членов и поэтому обязан отчитываться о проделанной работе перед Генеральной Ассамблеей в соответствии с положениями статей 15 и 24 Устава Организации Объединенных Наций. В качестве членов Генеральной Ассамблеи мы в свою очередь обязаны тщательно изучить доклад Совета и принять участие в серьезном обсуждении работы Совета. Эти прения полезны не только для членов Совета Безопасности, но и для всех остальных государств-членов Организации. Что особенно важно, прения имеют инклюзивный характер, что повышает легитимность работы Совета Безопасности.

В целом доклад за этот год является шагом вперед по сравнению с докладами за предыдущие годы. Признаем тот факт, что членам Совета

Безопасности пришлось работать в период действия ограничений, обусловленных мерами по охране здоровья и обеспечению безопасности в связи с коронавирусной инфекцией (COVID-19), и приветствуем проявленное членами Совета стремление учесть мнения членов Генеральной Ассамблеи при составлении доклада.

Тем не менее у нас есть несколько замечаний относительно возможных способов дальнейшего улучшения содержания годового доклада.

Во-первых, считаем важным оценивать не только то, чего Совету удалось достичь за год, но и чего ему достичь не удалось. Приветствуем тот факт, что во введении дается обзор количества и типа документов, принятых Советом. Хорошо также, что во введении упоминаются проекты резолюций, которые не были приняты. Приветствуем это изменение.

Тем не менее предлагаем включать в годовой доклад более подробную информацию о причинах, по которым проекты резолюций не были приняты, в том числе об общем количестве случаев применения вето. Например, в прошлом году вето накладывалось на три проекта резолюций, о чем в докладе прямо не говорится. В докладе должна также содержаться краткая информация о количестве поданных голосов и случаях применения вето на протяжении всего года. Право вето — это особая привилегия, которая предполагает определенные обязанности и особую ответственность.

Цель моих замечаний не в том, чтобы подвергнуть критике членов Совета Безопасности. Они направлены в первую очередь на то, чтобы добиться большей прозрачности в обсуждении существующих проблем и тем самым создать условия, в которых Совет и более широкий круг государств-членов Организации могли бы совместно работать над согласованием своих позиций по сложным вопросам.

Во-вторых, доклад должен содержать более подробную информацию о ходе обсуждения вопросов совершенствования методов работы Совета. Согласны с тем, что наиболее приоритетной задачей в прошлом году была адаптация методов работы Совета к ситуации, вызванной COVID-19. Надеемся получить от Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам дополнительную информацию, а также рассчитываем принять участие в запланированных на

следующую неделю открытых прениях по методам работы.

В сентябре наша делегация направила письмо на имя Председателя Неофициальной рабочей группы по документации и другим процедурным вопросам посла Сент-Винсента и Гренадин, чтобы ознакомить ее с нашей позицией относительно методов работы. Хотели бы призвать всех членов Генеральной Ассамблеи рассмотреть возможность направления в адрес Председателя Неофициальной рабочей группы писем со своими мнениями и предложениями и, конечно же, принять участие в открытых прениях, которые пройдут в ближайшее время.

Перехожу к процедуре рассмотрения доклада в Генеральной Ассамблее и в этой связи с удовлетворением отмечаю прогресс, которого мы достигли по ряду вопросов.

Во-первых, хочу поблагодарить составителей доклада, в частности Постоянное представительство Нигера и Постоянное представительство Китая, за то, что в этом году доклад был подготовлен раньше, чем обычно. Нас радует тот факт, что доклад был утвержден до 30 мая, в соответствии со сроками, указанными в записке Председателя S/2019/997.

Поскольку нынешний год первый после принятия нового графика, для Совета было чрезвычайно важно уложиться в этот график, чтобы продемонстрировать свое серьезное отношение к собственным рекомендациям. Конечно же, мы надеемся, что Совет будет придерживаться этих сроков и впредь, чтобы никто не мог упрекнуть его в непоследовательности.

Во-вторых, хорошо, что эти прения проводятся в этом году раньше, а не в августе или сентябре, как в предыдущие годы. В записке Председателя S/2019/997 говорится, что рассмотрение доклада Генеральной Ассамблеей должно состояться сразу после его утверждения, то есть до 30 мая, и мы приветствуем Вашу инициативу, г-н Председатель, перенести проведение нынешних прений на более ранний срок и надеемся, что Ваш преемник в последующие годы сделает эту практику регулярной и предсказуемой.

В-третьих, хотел бы высказаться по вопросу ежемесячных докладов по итогам оценки. Как я уже говорил в предыдущие годы, ежемесячные доклады по итогам оценки не должны восприниматься как

формальность. Поэтому нас обнадеживает тот факт, что свои ежемесячные доклады по итогам оценки за 2020 год представили практически все члены Совета Безопасности, тем самым переломив сформировавшуюся в последнее время тенденцию к отказу от представления таких докладов. Важно, чтобы все государства-члены, включая тех, которые будут избраны сегодня, серьезно относились к этой обязанности, потому что мы будем контролировать качество и их работы. Надеемся, что члены Совета Безопасности будут и впредь серьезно подходить к представлению ежемесячных докладов.

Четвертая мысль, которой я хотел бы поделиться, заключается в том, что в ходе подготовки годового доклада по-прежнему предпринимается недостаточно усилий для проведения более широких консультаций. В пункте 129 записки Председателя 507 (S/2017/507) говорится, что составитель доклада

«может также рассмотреть возможность проведения при необходимости неофициального обмена мнениями с более широким кругом государств-членов».

Между тем нам не известно ни одного случая проведения неофициального обмена мнениями с более широким кругом государств-членов по годовому докладу. Кроме того, как представляется, взаимодействие по вопросам, касающимся доклада, отсутствует даже в самом Совете. Единственный случай, когда все 15 членов Совета выступили с заявлениями по докладу, имел место в 2002 году. Предлагаем перед утверждением годового доклада проводить его открытое обсуждение в Совете. Кроме того, настоятельно рекомендуем членам Совета до завершения работы над докладом обсудить его с более широким кругом государств-членов. Считаем, что такие консультации с более широким кругом государств-членов дадут положительный эффект и позволят повысить прозрачность и легитимность методов работы Совета Безопасности. Не видим никаких причин опасаться того, что проведение консультаций с более широким составом государств-членов Генеральной Ассамблеи может в чем-то навредить работе.

Надеемся, что государства-члены, которые будут избраны сегодня, также займутся этими вопросами и поддержат усилия по анализу методов работы Совета Безопасности, поскольку эти методы являются средством, с помощью которого

мы добиваемся большей прозрачности в работе Совета Безопасности, и для тех из нас, кто не входит в состав Совета Безопасности и кто не будет избран в ближайшее время для работы в Совете, это повышение прозрачности имеет большое значение.

В заключение хочу сказать, что представление ежегодного доклада Совета Безопасности и его рассмотрение в Генеральной Ассамблее является одним из важных мероприятий по обеспечению прозрачности, подотчетности и легитимности. Высоко ценим и приветствуем внесенные усовершенствования и надеемся, что они станут стандартной практикой. Надеемся также, что Совет не остановится на этом и продолжит совершенствовать свои методы работы и содержание годового доклада и оптимизировать процесс его подготовки и рассмотрения в Генеральной Ассамблее.

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку подсчет голосов по итогам выборов непостоянных членов Совета Безопасности завершен, прения по докладу Совета Безопасности прерываются для объявления результатов голосования.

На этом Ассамблея завершает текущий этап рассмотрения пункта 30 повестки дня.

Пункт 118 повестки дня (*продолжение*)

Выборы для заполнения вакансий в главных органах

а) Выборы пяти непостоянных членов Совета Безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Голоса распределились следующим образом:

Группа А: государства Африки и государства Азии и Тихого океана (3 места)

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	190
Воздержалось:	0

Число государств-членов, присутствовавших и участвовавших в голосовании:	190
Требуемое большинство в две трети голосов:	127
Число полученных голосов:	
Гана:	185

Габон:	183
Объединенные Арабские Эмираты:	179
Демократическая Республика Конго:	3
Исламская Республика Иран:	1

Группа В: государства Восточной Европы (1 место)

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных действительными:	1
Число бюллетеней, признанных действительными:	189
Воздержалось:	14
Число государств-членов, присутствовавших и участвовавших в голосовании:	175
Требуемое большинство в две трети голосов:	117
Число полученных голосов:	
Албания:	175

Группа С: государства Латинской Америки и Карибского бассейна (1 место)

Общее число поданных бюллетеней:	190
Число бюллетеней, признанных недействительными:	0
Число бюллетеней, признанных действительными:	190
Воздержалось:	8
Число государств-членов, присутствовавших и участвовавших в голосовании:	182
Требуемое большинство в две трети голосов:	122
Число полученных голосов:	
Бразилия:	181
Перу:	1

Получив требуемое большинство в две трети голосов и наибольшее число голосов, Албания, Бразилия, Габон, Гана и Объединенные Арабские Эмираты избираются членами Совета Безопасности на двухлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2022 года (решение 75/421).

Председатель (*говорит по-английски*): Поздравляю государства, которые были избраны членами Совета Безопасности. Хочу также

поблагодарить счетчиков голосов за помощь в проведении голосования.

На этом мы завершаем рассмотрение подпункта а) пункта 118 повестки дня.

Пункт 30 повестки дня (продолжение)

Доклад Совета Безопасности

Доклад Совета Безопасности (A/75/2)

Г-н Тахт-Раванчи (Иран) (*говорит по-английски*): Искренне благодарю Нигер за своевременную подготовку доклада Совета Безопасности (A/75/2) и председательство Эстонии за его представление.

Хотя в докладе есть ценная фактическая информация о работе Совета, в нем не хватает конкретики и аналитической информации, в том числе об общих тенденциях в части международного мира и безопасности. Поэтому он не соответствует требованиям Устава Организации Объединенных Наций, поскольку не может дать Генеральной Ассамблее возможности предметно и всесторонне оценить работу Совета и состояние международного мира и безопасности. В качестве примера хотел бы привести некоторые события на Ближнем Востоке.

3 января 2020 года в результате террористического акта, совершенного по прямому приказу президента Соединенных Штатов Америки, вооруженные силы Соединенных Штатов нарушили суверенитет Ирака и жестоко убили генерал-майора Касема Солеймани. Хотя такая военная авантюра со стороны постоянного члена Совета поставила наш нестабильный регион на грань полномасштабной войны и потребовала от Организации Объединенных Наций быстрых и эффективных действий в соответствии с пунктом 1 статьи 24 Устава, Совет отделался гробовым молчанием.

Впоследствии, 4 и 5 января 2020 года, президент Соединенных Штатов Америки пригрозил нанести очень сильные и непропорциональные удары по 52 иранским объектам, в том числе имеющим огромное культурное значение. Хотя такие неприкрытые угрозы были вопиющим нарушением императивных норм международного права и пункта 4 Статьи 2 Устава, Совет вновь не проронил ни слова.

Тем не менее 14 августа 2020 года, когда Соединенные Штаты представили Совету проект резолюции S/2020/797 о введении эмбарго на

поставки оружия в Иран, он был отклонен 13 членами Совета (см. S/2020/803). Хотя это и отражено в пункте 160 доклада, там не упоминается, что столь решительное сопротивление было вызвано тем, что предложение Соединенных Штатов нарушало резолюцию 2231 (2015).

Впоследствии, 20 августа 2020 года, Соединенные Штаты попытались инициировать процесс повторного введения Советом санкций против Ирана. Члены Совета решительно отреагировали и на этот раз. Как об этом четко говорится в пункте 162 доклада:

«В августе 13 членов Совета в своем сообщении прямо заявили, что, выйдя из Совместного всеобъемлющего плана действий, Соединенные Штаты утратили любые права на использование инструментов, предусмотренных в резолюции 2231 (2015), включая инструменты, указанные в пункте 11, и что попытки Соединенных Штатов заявить об обратном не являются законными и, следовательно, не могут иметь никаких правовых, политических или практических последствий».

Хотя нынешняя администрация Соединенных Штатов заявляет, что ее политика в отношении Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД) изменилась, должен подчеркнуть, что такое изменение коснулось только риторики, а на практике политика максимального давления продолжается. Из-за такой незаконной и бесчеловечной политики и санкций Иран не может даже использовать собственные финансовые ресурсы в иностранных банках для импорта столь необходимых лекарств в условиях вспышки коронавирусной инфекции.

На самом деле идущие сейчас в Вене переговоры по поводу ядерной программы представляют собой первую возможность проверить искренность и подлинную политическую волю Соединенных Штатов в отношении СВПД. Настоящая проверка состоится тогда, когда будет убедительно продемонстрировано, что Соединенные Штаты изменили свой курс, отказались от своей несостоятельной политики максимального давления и прекратили кампанию экономического терроризма в отношении Ирана.

Хотя незаконная оккупация Палестины и 15-летняя бесчеловечная блокада сектора

Газа израильским режимом продолжались и в 2020 году, попытки Совета Безопасности заставить этот режим прекратить систематически нарушать положения международного права вновь с треском провалились.

Недавно мы все видели результат такого бездействия Совета. Осмелевшие из-за молчания Совета Безопасности, всего за 11 дней своей жестокой и полномасштабной войны в секторе Газа в мае 2021 года израильские войска убили 248 палестинцев, включая 66 детей и 39 женщин, и ранили еще 1 948 человек. Среди жертв были 13 членов одной большой семьи: большинство из них – дети, одному ребенку было всего полгода, – которые погибли, погребенные под обломками собственного дома. Помимо этого было разрушено бесчисленное количество медицинских учреждений, школ, мечетей и домов.

Оккупация Соединенными Штатами части территории Сирии и другие их незаконные действия в Сирии, например разграбление ее запасов нефти, продолжались и в 2020 году без какого-либо вмешательства со стороны Совета.

В прошлом году Совет в очередной раз не смог встать на защиту народа Йемена и положить конец шестилетней агрессии против этой страны.

Наконец, мы призываем Совет включать в доклад больше аналитической информации для ее углубленного изучения в Генеральной Ассамблее.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию этого заседания. Хотели бы поблагодарить Совет Безопасности за его доклад (A/75/2).

Как мы уже отмечали ранее, сегодняшнее мероприятие способствует упрочению отношений между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и повышает уровень подотчетности со стороны Совета, который в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций действует от имени всех членов Организации.

Прежде всего хочу отметить, что, в отличие от прошлого года, в этом году доклад Совета Безопасности был представлен Ассамблее в сроки, установленные запиской Председателя S/2017/507. Это уже прогресс, поскольку у государств-членов есть достаточно времени для его более тщательного рассмотрения.

Следует также отметить, что в этом году, когда возникли беспрецедентные трудности в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), Совет Безопасности смог адаптировать свои методы работы и принять временные меры, что позволило ему продолжить работу. Однако остаются серьезные задачи, требующие дальнейшего осмысления и новаторского подхода к методам работы Совета.

Как и вся система Организации Объединенных Наций, в эпоху COVID-19 Совет Безопасности столкнулся с реальными проблемами в своей работе. Так, не удалось продолжить ротацию персонала миротворческих миссий на местах.

Кроме того, немногие вняли призыву Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, чтобы сконцентрироваться на борьбе с пандемией. Очевидно, что гуманитарные, социально-политические и экономические последствия COVID-19 для международного мира и безопасности будут ощущаться в ближайшие месяцы и годы, поскольку на восстановление после пандемии, особенно в наиболее уязвимых странах, потребуется время. Очевидно, что работа Совета – в сотрудничестве с Генеральной Ассамблеей и другими структурами Организации Объединенных Наций – будет иметь огромное значение в новых чрезвычайных условиях.

Именно поэтому мы не можем закрывать глаза на тот факт, что на некоторые из представленных в 2020 году проектов резолюций, основной целью которых было содействие беспрепятственному гуманитарному доступу в зоны конфликтов, было наложено вето. Сожалеем также, что в докладе обойдены молчанием причины, побудившие некоторые государства заветировать эти резолюции. Все это говорит о безотлагательной необходимости обеспечения большей прозрачности в работе Совета.

В связи с этим считаем по-прежнему необходимым создание официальных механизмов для обеспечения прозрачности в работе Совета Безопасности и его подотчетности международному сообществу. Считаем, что Совет обязан оперативно реагировать на любую угрозу международному праву и международному гуманитарному праву, чтобы обеспечить защиту гражданского населения. Это означает, что необходимо уделять больше внимания превентивной работе.

Мексика вновь обращается к постоянным членам Совета Безопасности с призывом воздерживаться от применения права вето, особенно в случае массовых зверств, и мы призываем международное сообщество присоединиться к уже поддержанной 105 странами инициативе Франции и Мексики, направленной на повышение эффективности работы Совета.

Важным упущением, на которое мы считаем нужным обратить внимание из-за его последствий, является недостаточное освещение в докладе сообщений, направляемых в Совет Безопасности в соответствии со Статьей 51 Устава со ссылкой на законную самооборону. Согласно части V доклада, некоторые из них Советом вообще не рассматривались.

В этой связи вновь выражаем нашу растущую озабоченность в связи с тем, что некоторые государства ссылаются на это положение Устава в ситуациях, к которым оно не может быть применимо, создавая тем самым серьезные прецеденты для использования силы. На это обращали внимание несколько государств-членов на открытой для всех встрече 24 февраля, организованной Мексикой по формуле Аррии.

В целом события прошлого года ясно показали, насколько важное значение имеет коллективная работа в условиях большей солидарности для успешного решения проблем, с которыми мы сталкиваемся как глобальное сообщество. Мы твердо верим, что подлинное восстановление и прочный мир могут быть обеспечены только благодаря международному сотрудничеству. Подтверждаем, что для достижения успеха на этом направлении необходимо наладить более гармоничное и результативное взаимодействие между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей. Мексика продолжит поиск путей укрепления этих отношений – не только в принципиальном плане, но и в порядке выполнения нашей обязанности перед Ассамблеей как избранного члена Совета Безопасности.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поблагодарить Вас за организацию этого заседания. Я также благодарю Председателя Совета Безопасности посла Свена Юргенсона за представление ежегодного доклада (A/75/2).

В этом году Совет принял доклад раньше, чем в предыдущие годы. Выражаем удовлетворение в связи с новыми сроками представления доклада Генеральной Ассамблее, чего, к сожалению, не можем сказать по поводу содержания самого доклада. Как и в прошлом, доклад представляет собой полезный отчет о ходе обсуждения в Совете различных вопросов. Однако он не проливает свет на то, как именно Совет рассматривал конкретные ситуации и как принимались те или иные решения.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет Безопасности должен представлять ежегодные и, при необходимости, специальные доклады Генеральной Ассамблее. На самом деле, это четкое обязательство Совета Безопасности перед Генеральной Ассамблеей, закреплено не в одной, а в двух статьях Устава: в статье 15 и статье 24. Нельзя допустить, чтобы это основополагающее обязательство Совета перед Генеральной Ассамблеей превратилось в простую формальность.

Чаще всего порядок принятия решений в Совете критикуют за его непрозрачность и келейность. Несмотря на недавно предпринятые усилия по повышению прозрачности работы Совета Безопасности, большая часть его реальной работы проходит за закрытыми дверями. Так было не всегда. В первые годы существования Организации Объединенных Наций Совет Безопасности проводил свои заседания открыто, при активном участии всех государств-членов, которые могли свободно выступать по представлявшим для них интерес вопросам. Такая культура открытости в работе Совета постепенно выхолащивается из-за все более частого проведения закрытых заседаний, которые не предусмотрены временными правилами процедуры Совета.

Сегодня государствам, не являющимся членам Совета, не разрешается даже участвовать в его открытых заседаниях на равной основе. Государства, не являющиеся членами Совета, обязаны представлять ему письменные материалы, в то время как в транслируемых в прямом эфире заседаниях участвуют только члены Совета. Даже те письменные материалы, которые были представлены не являющимися его членами государствами, распространяются как отдельный сводный документ, а не как часть официального отчета о заседаниях Совета Безопасности.

Очевидно, что Совет стал более закрытым, чем когда-либо прежде. Полное отсутствие обсуждений, прений и взаимодействия на открытых заседаниях Совета по важным вопросам, касающимся мира и безопасности, ставит под сомнение роль Совета, заключающуюся в том, чтобы действовать от имени всех государств-членов.

Это подтверждает наше давнее и принципиальное мнение о том, что уже сложившуюся эксклюзивную и элитарную культуру Совета, результаты работы которого в основном определяются его постоянными членами, можно изменить не путем включения в состав Совета новых постоянных членов, а путем повышения его представительности, открытости и всеохватности при принятии решений за счет расширения полномочий и возможностей избранных непостоянных членов Совета. Поскольку Совет возобновляет проведение очных заседаний, он, как и Генеральная Ассамблея, находящаяся под Вашим, г-н Председатель, руководством, должен обеспечить разумный баланс между функциональностью и открытостью.

Крайне важно, чтобы государства, не являющиеся членами Совета, имели возможность эффективно участвовать в его работе, особенно по вопросам, представляющим для них непосредственный интерес. Не следует предпринимать никаких усилий для закрепления в практике Совета ограничений, вызванных пандемией коронавирусного заболевания. Это было бы предательством по отношению к деятельности Неофициальной рабочей группы Совета по документации и другим процедурным вопросам и к соответствующей записке Председателя Совета S/2017/507 по обеспечению большей прозрачности и справедливости в работе Совета.

Закрытый характер работы Совета Безопасности и отсутствие прозрачности, что отражено в его ежегодном докладе, ведут к сокрытию реальной ситуации: глобальная напряженность растет, конфликты множатся, и достигнут лишь незначительный прогресс в урегулировании существующих споров и конфликтов, таких как конфликт вокруг Джамму и Кашмира. Совет Безопасности дважды рассматривал ситуацию в Джамму и Кашмире в 2020 году. Это один из самых старых пунктов повестки дня Совета Безопасности. Пакистан стремится к справедливому урегулированию спора о Джамму и Кашмире

согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Достигнутая в феврале 2021 года договоренность между начальниками главных управлений военных операций Пакистана и Индии о соблюдении в полном объеме договоренности 2003 года о прекращении огня вдоль линии контроля стала проявлением нашей приверженности предотвращению опасной эскалации и гибели ни в чем не повинных мирных жителей вдоль линии контроля.

Генеральный секретарь приветствовал этот позитивный шаг и выразил надежду на то, что это предоставит возможность для дальнейшего диалога. Конструктивный диалог возможен, если Индия предпримет шаги по созданию необходимых благоприятных условий, включая отмену введенных 5 августа 2019 года в одностороннем порядке мер, нарушающих резолюции Совета Безопасности, в том числе резолюции 91 (1951) и 122 (1957).

К сожалению, Индия продолжает свою политику репрессий в оккупированном Джамму и Кашмире и предпринимает попытки изменить его демографический состав, с тем чтобы лишить кашмирцев возможности осуществить свое право на самоопределение — фундаментальное право, гарантированное им действующими резолюциями Совета Безопасности. Долгосрочное урегулирование спора о Кашмире возможно путем выполнения этих резолюций. До тех пор плачевная ситуация в области прав человека и тяжелая гуманитарная обстановка в оккупированном Джамму и Кашмире и сопутствующая напряженность в отношениях между Пакистаном и Индией будут и впредь представлять собой постоянную угрозу международному миру и безопасности.

Афганистан находится на историческом рубеже. Мы надеемся, что афганские стороны воспользуются нынешней возможностью для примирения, продолжат внутриафганский мирный процесс в Дохе и добьются всеохватного и политически согласованного урегулирования, ведущего к прекращению военных действий и установлению прочного мира в Афганистане.

Надеемся, что международное сообщество, включая Совет Безопасности, поддержит эти усилия по урегулированию путем переговоров и ограничит роль деструктивных сил, некоторые из которых занимаются спонсированием терроризма из

Афганистана, преследуя свои стратегические цели, направленные против нашей страны. Пакистан, со своей стороны, будет и впредь прилагать все усилия в поддержку мирного процесса под руководством и при участии самих афганцев, поощрять компромисс и способствовать прекращению насилия и достижению прочного политического урегулирования в Афганистане.

Продолжающаяся трагедия Палестины является еще одним примером неспособности Совета обеспечить выполнение своих собственных резолюций, положить конец иностранной оккупации и дать возможность палестинскому народу осуществить свое право на самоопределение. Даже когда невинных палестинских мужчин, женщин и детей бомбили без разбора или убивали на улицах и в их домах, даже когда осквернялась святость священной мечети Аль-Акса и Харам-аш-Шарифа, Совет Безопасности бездействовал.

Продолжающееся угнетение народов Кашмира и Палестины и другие бесчисленные конфликты, от которых страдает мусульманский мир, невозможно рассматривать в отрыве от усиливающейся исламофобии и очевидной безнаказанности, с которой мусульманские народы и страны подвергаются иностранному вмешательству, агрессии и оккупации. За последние 20 лет идеи ненависти и дискриминации в отношении мусульман распространились даже в некоторых развитых и демократических обществах. Недавнее террористическое нападение в Канаде на мусульманскую семью пакистанского происхождения является еще одним трагическим напоминанием о зловещей угрозе, которую порождает идеология ненависти к мусульманам. Присоединяемся к призыву Генерального секретаря о том, что «сегодня, как никогда ранее, мы должны выступить против исламофобии и ненависти во всех формах».

Наша делегация, со своей стороны, постоянно привлекает внимание к этой новой появляющейся форме терроризма. Необходимо бороться со всеми фашистскими и тоталитарными идеологиями и группами, которые используют ненависть в качестве политического и идеологического оружия. В качестве первого шага мы должны выявить их и признать, что они — не что иное, как террористические организации и группы. Мы вновь призываем Организацию Объединенных Наций и Совет Безопасности расширить сферу охвата существующих режимов санкций Совета Безопасности

путем включения в них не только мусульманских групп, но и террористов, вдохновленных этими новыми идеологиями антимусульманской ненависти и террора.

Г-жа Агладзе (Грузия) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений и приветствуем доклад Совета Безопасности (A/75/2), который был представлен сегодня Эстонией, занимающей пост Председателя Совета в июне. Мы хотели бы также поблагодарить Нигер за усилия по согласованию текста введения к докладу и его своевременному утверждению в этом году, несмотря на трудности, возникшие в течение отчетного периода из-за принятия ограничительных мер в связи с пандемией коронавирусного заболевания. Мы приветствуем эти усилия.

Мы высоко ценим возможность обсудить доклад Совета Безопасности и считаем, что ежегодный доклад о деятельности Совета должен быть обстоятельным и прозрачным, с тем чтобы все государства-члены могли адекватно осмыслить работу, проводимую Советом от имени государств-членов Организации Объединенных Наций, и оценить, как она отражается на поддержании международного мира и безопасности. В этой связи мы призываем Совет изучить способы обогатить этот доклад, включая в него больше аналитических материалов, с тем чтобы он содержал более глубокую информацию как по существу ключевых проблем, с которыми Совету приходится сталкиваться в каждой из находящихся на его рассмотрении ситуаций, так и по более масштабным проблемам в области безопасности. Как уже было отмечено, этот анализ должен охватывать последствия как действий, так и бездействия Совета Безопасности.

С позиции нашей собственной страны позвольте мне отметить необходимость решения проблем в области безопасности и гуманитарных проблем в Грузии, возникших вследствие оккупации Абхазии и Цхинвальского региона/Южной Осетии. Хочу подчеркнуть, что ввиду грубых нарушений прав человека и продолжающейся милитаризации в этих оккупированных регионах крайне важно, чтобы Совет продолжил практику проведения брифингов и использовал другие возможности, действуя при этом в рамках отдельного пункта повестки дня - например, о ситуации в Грузии, - для более углубленного рассмотрения ситуаций затяжного конфликта, включая обсуждения в формате

открытых прений. В этой связи мы сожалеем, что в 2020 году брифинг и рассмотрение Советом ситуации в Грузии, сложившейся после полномасштабной военной агрессии России против нашей страны в августе 2008 года, прошли под пунктом «Прочие вопросы» и не были отражены в ежегодном докладе.

В заключение позвольте мне напомнить о негативных последствиях злоупотребления правом вето в Совете, которые Грузии пришлось испытать на собственном опыте. Мы вновь заявляем, что использование права вето должно быть ограничено в тех случаях, когда постоянный член Совета вовлечен в конфликт или ситуацию, являющиеся предметом рассмотрения, в соответствии со статьей 27 Устава Организации Объединенных Наций, которая четко предусматривает, что сторона, участвующая в споре, должна воздержаться от голосования; оно также должно быть ограничено в случаях, когда бездействие Совета приводит к совершению массовых злодеяний.

Г-жа Джойини (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Мы благодарим Председателя за предоставленную членам Организации Объединенных Наций возможность рассмотреть представленный в этом году ежегодный доклад Совета Безопасности за отчетный период 2020 года (A/75/2), в течение которого Южная Африка являлась избранным членом Совета. Мы благодарим постоянные представительства Нигера и Китая за подготовку доклада.

Рассматриваемый доклад, за своевременное представление которого мы выражаем признательность, был представлен в соответствии с обязательством Совета по статье 24 (3) и при том понимании, что Совет действует от имени всего членского состава Организации Объединенных Наций и подотчетен ему. Именно при таком понимании Генеральная Ассамблея проголосовала за избрание непостоянных членов для работы в Совете в течение следующих двух лет. В связи с этим я хотела бы сделать следующие четыре замечания.

Во-первых, хотя мы и приветствуем представление этого обширного доклада, мы считаем, что он служит лишь для регистрации деятельности Совета за отчетный период. В этой связи Южная Африка присоединяется к другим странам и просит Совет представлять более аналитический доклад, который позволит получить более полное представление об усилиях Совета, направленных на выполнение его

мандата по обеспечению поддержания международного мира и безопасности.

Во-вторых, рассмотрение вопросов о самоопределении народов Западной Сахары и Палестины длится, кажется, уже бесконечно долго, а перспектив устойчивого урегулирования все еще не видно. Южная Африка по-прежнему обеспокоена тем, что на протяжении отчетного периода Совет не смог добиться прогресса по таким важным и давним вопросам, как Западная Сахара и Палестина, а это может привести к тому, что в случае возникновения кризисов он не сможет действовать быстро и решительно. Недавний палестинский кризис и отсутствие надлежащего реагирования со стороны Совета стали еще одним подтверждением этого печального факта и обнажили настоятельную необходимость реформирования Совета Безопасности.

Хотя предусматривается, что вопрос о Западной Сахаре будет выноситься на рассмотрение каждый раз, когда Совет сочтет это необходимым, Южная Африка считает, что он заслуживает также и самого пристального внимания. В соответствии с мандатом Совет должен чаще обсуждать эту тему, с тем чтобы ускорить поиск долгосрочного урегулирования этого вопроса.

К сожалению, несмотря на принятое в декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1) обязательство вдохнуть новую жизнь в процесс обсуждения реформы Совета Безопасности, прогресс в этой области остается медленным, вплоть до застоя. Южная Африка твердо убеждена, что Организация Объединенных Наций должна отражать реалии современного мира, повышая свою способность решать проблемы сегодняшнего, а не вчерашнего дня. В связи с этим мы считаем, что необходимо без промедления начать подлинные переговоры на основе текста, поскольку это единственный способ выполнить обязательства, закрепленные около 16 лет назад в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

В-третьих, Южная Африка считает, что необходимо укрепить роль избранных членов Совета, о важности которой свидетельствует их динамизм, проявленный при решении фундаментальных вопросов в области поддержания международного мира и безопасности, таких как повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Кроме того, избранным членам удалось добиться прогресса в кодификации и разъяснении методов работы Совета Безопасности, что в значительной степени повысило его эффективность, прозрачность и подотчетность.

В-четвертых, Южная Африка высоко оценивает сделанное в докладе замечание о том, что ситуация в Африке по-прежнему занимает важное место в работе Совета, равно как и необходимость укреплять тесное сотрудничество с Африканским союзом (АС), например, в рамках ежегодных консультаций между членами Совета Безопасности и членами Совета мира и безопасности АС. Ежегодная публикация совместных коммюнике, являющаяся свидетельством приверженности Совета сотрудничеству с Советом мира и безопасности АС, имеет большое значение. Поэтому мы надеемся, что оба совета будут прилагать дальнейшие согласованные усилия для поддержания этой практики при проведении ежегодных консультаций в будущем. Со своей стороны, во время своего председательства в Совете в декабре 2020 года Южная Африка тесно сотрудничала со всеми членами Совета для продвижения целей этой совместной работы посредством выпуска заявления Председателя Совета Безопасности (S/PRST/2020/11).

Наконец, отмечу, что уже более года мир борется со смертоносной пандемией, которая усугубляет существующие трудности в различных сферах жизни. Кроме того, деятельность Совета Безопасности была ограничена из-за пандемии коронавирусного заболевания, в связи с которой Совет в инициативном порядке принял временные чрезвычайные меры для обеспечения дальнейшего выполнения своего мандата по поддержанию международного мира и безопасности. В этой связи Южная Африка высоко оценивает усилия всех членов Совета по поддержанию его работы, несмотря на то, что в результате пандемии он не смог провести очные заседания и осуществить несколько полевых миссий.

В то же время нам следует воспользоваться этой возможностью и удвоить наши усилия для восстановления по принципу «лучше, чем было», в том числе путем реформирования Совета, чтобы он мог реагировать на потребности меняющегося мира, будучи более представительным, подотчетным и эффективным в своих подходах.

Г-н Маршик (Австрия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поздравить вновь избранных членов Совета Безопасности - Албанию, Бразилию, Габон, Гану и Объединенные Арабские Эмираты. Мы желаем им удачи на этом посту, и я надеюсь на тесное сотрудничество с ними в этот важный период.

Австрия полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Португалии от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группа ПСТ), выступающей за то, чтобы Организация Объединенных Наций была более транспарентной, эффективной и действенной. Мы приветствуем проведение сегодняшнего заседания. Отрадно, что после виртуальных неофициальных прений в прошлом году в этом году мы можем провести очные официальные обсуждения здесь, в зале Генеральной Ассамблеи. Надеемся, что это будет способствовать нашему возвращению к формату очных заседаний.

Я хотел бы выразить нашу признательность за своевременное представление доклада о деятельности Совета Безопасности за 2020 год (A/75/2). Мы приветствуем первое применение на практике пересмотренной процедуры, согласно которой доклад должен был быть представлен к концу мая.

Как и наша только что выступившая коллега из Южной Африки, я хотел бы отметить следующие четыре момента. Во-первых, что касается пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), прошедший год, без сомнения, был очень тяжелым. Мы приветствуем тот факт, что в докладе содержатся ссылки на методы работы, утвержденные в условиях ограничений, введенных в связи с пандемией COVID-19. Однако мы сожалеем, что не были тщательно рассмотрены вопросы, связанные с практическим применением этих методов, в том числе касающиеся участия более широкого круга государств-членов. Мы надеемся, что в докладе за следующий год будет уделено внимание и таким вопросам, как проблема участия в открытых прениях только путем представления письменных заявлений.

Во-вторых, позвольте мне поблагодарить тех членов Совета Безопасности, которые не забывают об остальных государствах-членах и находят время для того, чтобы информировать их о деятельности Совета в начале и конце каждого месяца. Что касается встреч, проводимых в конце месяца, мы

предлагаем использовать специальный термин для обозначения в докладе этих встреч, так называемых итоговых встреч. В ближайшие дни Группа ПСТ представит неофициальный документ, в котором будут предложены меры по повышению эффективности таких итоговых встреч.

В-третьих, Австрия приветствует ссылку на призыв Генерального секретаря к глобальному прекращению огня и последовавшее после длительных обсуждений принятие 1 июля прошлого года резолюции Совета Безопасности, одобряющей его призыв (резолюция 2532 (2020)). Мы сожалеем, однако, что в докладе ничего не говорится о выполнении этой резолюции. А ведь именно благодаря ей была сделана гуманитарная пауза на 90 дней. Мы считаем, что доклад, который будет представлен в следующем году, должен содержать подробную информацию о выполнении принятой в феврале этого года резолюции, призывающей к гуманитарной паузе для содействия распределению вакцин против COVID-19 (резолюция 2565 (2021)). Оценка результатов соответствующей деятельности также будет иметь важное значение.

Мое последнее замечание касается вопросов, освещаемых под пунктом «Прочие вопросы», а также обсуждаемых на неофициальных заседаниях Совета. Хотя нам известно, что не существует официальных отчетов о заседаниях по «прочим вопросам» и о неформальных заседаниях, таких как заседания по формуле Аррии, мы настоятельно рекомендуем включать в доклад Совета информацию о таких мероприятиях, например статистические данные, информацию о рассматриваемых вопросах или же перечень выносимых на обсуждение вопросов. Эта деятельность Совета имеет большое значение. Она может послужить важным инструментом предотвращения конфликтов и быстрого реагирования. Именно поэтому она тоже должна быть отражена в докладе.

Будучи членом Группы ПСТ, мы придаем большое значение транспарентности. Поэтому мы считаем, что обязательство Совета по отношению к Генеральной Ассамблее, установленное статьей 24 (3) Устава Организации Объединенных Наций, является важным средством взаимодействия. Хотя мы приветствуем своевременное утверждение доклада в этом году, мы по-прежнему призываем сделать его более аналитическим и содержательным, а не превращать его в технический реестр

заседаний и принятых резолюций, напоминающий в некоторой степени упражнение по проставлению галочек. Мы были бы признательны за предоставление более подробной информации о ходе обсуждений в Совете.

Наконец, я хотел бы поблагодарить Председателя за созыв сегодняшних официальных прений в очном формате, а также председательствовавших в Совете Безопасности в мае и июне Китай и Эстонию: Китай — за обеспечение своевременного представления доклада, а Эстонию — за участие в сегодняшней дискуссии и представление членам Совета Безопасности информации о затронутых вопросах. Совет Безопасности остается главным органом Организации Объединенных Наций, занимающимся вопросами мира и безопасности. В современном мире деятельность многосторонних институтов, стремящихся установить мир на основе международного права и принципов обычного права, дает нам надежду на безопасное и стабильное будущее — неперемное условие для быстрого восстановления после COVID-19 и достижения прогресса в последующие годы.

Вы знаете, г-н Председатель, что Австрия высоко ценит и всячески поддерживает эффективный многосторонний подход и принцип верховенства права. Мы делаем это сегодня, в этом зале, и будем делать это в Совете Безопасности при любезной поддержке Ассамблеи, если наша страна будет избрана в состав Совета в 2027-2028 годах.

Г-н Рэй (Канада) (говорит по-английски): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв сегодняшних прений. Хочу также особо поблагодарить посла Юргенсона за представление Генеральной Ассамблеи доклада Совета Безопасности (A/75/2).

Думаю, что для всех нас крайне важно подвести итоги работы Совета Безопасности, в состав которого входят 15 членов, особенно потому, что остальные государства-члены не имеют доступа к большей части информации о работе Совета и его вспомогательных органов. А ведь мы должны признать, что решения или отсутствие решений Совета, а также пункты его повестки дня и не включенные в повестку важные вопросы имеют огромное значение для всех нас, но главное — для народов мира.

Через Вас, г-н Председатель, мы хотели бы поблагодарить членов Совета за своевременное

утверждение и распространение ежегодного доклада в этом году. Однако приходится признать: несколько странно, что мы поздравляем Совет Безопасности со своевременным представлением доклада. Мы знаем, почему приходится это делать — потому что зачастую ситуация складывалась иначе.

Тем не менее вынужден заметить: что касается содержания доклада, то я бы очень хотел присоединиться к замечаниям нескольких других выступивших ораторов — представителей Объединенных Арабских Эмиратов, Сингапура, Малайзии и говорившего прямо передо мной представителя Австрии, — которых мы всецело поддерживаем в том, что нам необходимо добиваться подготовки документа более аналитического характера и с более подробной информацией о тенденциях и направлениях деятельности, особенно в отношении региональных и страновых вопросов. Я также хотел бы от имени Канады обратить внимание на несколько моментов.

Прежде всего я хотел бы подчеркнуть следующее: мы по-прежнему считаем, что реформа Совета Безопасности, направленная на расширение его членского состава, повышение уровня его подотчетности и транспарентности, а также совершенствование методов его работы, представляет собой важнейшую составляющую реформы Организации Объединенных Наций.

В прошлом году — во второй половине 2020 года — мне выпала большая честь возглавить Комиссию по миростроительству (КМС). Как единственный орган Организации Объединенных Наций, уполномоченный играть связующую и координирующую роль между всеми тремя основными направлениями деятельности Организации Объединенных Наций, КМС предоставляет консультационную помощь, которая, как я твердо убежден, играет важную роль. Считаю эту консультационную помощь весьма конструктивной и особенно актуальной в рамках сложных и многоаспектных кризисов, подобных тем, которые мы слишком часто наблюдаем в последнее время.

Я с удовлетворением отметил, что Совет неоднократно обращался за такой консультационной помощью в 2020 году — в связи с последствиями коронавирусного заболевания (COVID-19), в контексте миростроительства и продления мандатов в Центральноафриканской Республике и Гвинее-Бисау, а также в связи с региональными кризисами

в Сахеле и бассейне озера Чад. Я настоятельно призываю Совет и далее обращаться в КМС за рекомендациями и следовать им. Мне известно, что мой преемник на посту Председателя КМС — посол Египта Идрис — активно добивается выработки в рамках КМС продуманных и осуществимых предложений в этой связи. Считаю чрезвычайно важным избавиться от формальности, присущей в некотором смысле такому взаимодействию, и в дальнейшем действовать гибко, оперативно и эффективно.

(говорит по-французски)

Проблема COVID-19 остается актуальным вопросом для всех нас. В частности, я имею в виду влияние этой проблемы на положение наиболее уязвимых групп населения и срочность принятия мер реагирования, которые носили бы поистине глобальный характер. Хотя Совет действительно адаптировал свои методы работы для продолжения своей деятельности, прошло слишком много времени до того, как началась борьба с последствиями непосредственно самой пандемии. Речь идет о полном провале, особенно принимая во внимание тот факт, что Генеральный секретарь при поддержке Канады и большого числа государств-членов почти сразу же призвал к глобальному прекращению огня, с тем чтобы можно было сосредоточиться на борьбе с COVID-19.

Способность Совета проводить заседания в виртуальном формате сыграла решающую роль. Это позволило обеспечить непрерывность проведения основных мероприятий в условиях пандемии. Это также способствовало участию в работе высокопоставленных представителей некоторых государств-членов Совета и определенных докладчиков, и это нововведение следует сохранить. Однако, как и всегда, есть подвох: государства, не являющиеся членами Совета, оказались лишены возможности участвовать в его работе, о чем сегодня утром говорили несколько моих коллег, причем это касается даже так называемых «открытых» прений. Так больше не может продолжаться. Другие члены Организации имеют собственные точки зрения, которые нужно учитывать, и могут внести ценный вклад. Наши коллеги в Совете Безопасности должны оперативно принять решения, которые позволят остальным государствам возобновить свое участие в работе этого органа.

Что касается многоязычия, то на нем также сказались пандемия и переход к виртуальному

формату. Это породило неравенство между делегациями даже здесь, в Нью-Йорке, что само по себе представляет собой проблему. Однако проблема становится еще более серьезной в контексте участия тех, кто работает на местах и лучше всего знаком с конкретными ситуациями конфликтов.

Мы считаем, что Секретариат и государства-члены, входящие в состав Совета, слишком медленно внедряют новые технологические решения; действительно, они адаптируются гораздо медленнее, чем другие органы Организации Объединенных Наций. Канада обеспокоена этим вопросом, как, я уверен, и другие страны.

Что касается гендерного равенства, то я хотел бы отметить, что мы по-прежнему обеспокоены вопросом участия женщин в работе Совета. При составлении ежемесячных программ работы члены Совета и председательствующая в Совете делегация в процессе выбора докладчиков и экспертов должны отдавать предпочтение женщинам. Откровенно говоря, эта проблема обусловлена отсутствием смелости, а не нехваткой женщин среди тех, кто занимает соответствующие должности. Я считаю, что эта проблема, без сомнения, все еще не теряет актуальности в сфере мира и безопасности. Нам хорошо известно, что мнение женщин имеет особое значение. Стоит отметить, что Канада, которая в прошлом году занимала пост Председателя КМС, в условиях, на которых также сказалась пандемия COVID-19, при поддержке других членов Бюро и Секретариата сумела в пять раз по сравнению с предыдущим годом увеличить долю женщин, участвующих в деятельности по миростроительству. Соответственно, если КМС может еще более активно поощрять участие женщин, то и Совет Безопасности в состоянии действовать так же.

Г-н Скокник Тапиа (Чили) *(говорит по-испански)*: Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию сегодняшнего заседания, посвященного ежегодному докладу Совета Безопасности Генеральной Ассамблее (A/75/2). Мы также хотели бы выразить признательность Эстонии за представление доклада.

Мы присоединяемся к заявлению, сделанному представителем Португалии от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности.

От имени моей страны, Чили, я хотел бы выразить признательность Совету Безопасности за то, что он выполнил свой мандат, согласно которому доклад должен быть представлен Генеральной Ассамблее до конца мая, причем сделал это впервые с момента утверждения этого мандата, и мы вновь выражаем свою благодарность за возможность провести сегодня это заседание в зале Генеральной Ассамблеи.

Доклад охватывает период пандемии коронавирусного заболевания и содержит информацию о том, каким образом она влияла на методы работы Совета по мере продолжения им своей деятельности. В нем также косвенно отражены разные подходы, предложенные членами Совета в целях выработки инновационных, гибких и динамичных методов работы в интересах адаптации к ситуации и обеспечения непрерывности работы в тех случаях, когда очные заседания ввиду существующей опасности для здоровья проводиться не могут. Кроме того, в докладе отражена готовность Совета находить технологические решения для удовлетворения требований относительно обеспечения транспарентности и процессов принятия решений, участия государств-членов посредством представления ими письменных заявлений в ходе открытых прений, а также компиляции и опубликования таких заявлений в качестве документов Совета Безопасности.

Мы выражаем признательность за ежемесячные оценки работы Совета Безопасности, которые были представлены бывшими председателями и которые включены в раздел XIV части I доклада за 2020 год, а также настоятельно призываем делегации, которые еще не учли их в своей соответствующей деятельности, сделать это. Считаем необходимым содействовать обмену мнениями между Советом и всеми членами Генеральной Ассамблеи посредством проведения итоговых заседаний, которые выходят за рамки простого подведения итогов ежемесячных заседаний и, по нашему мнению, способны создать пространство для предметного обмена мнениями по вопросам, представляющим глобальный интерес, и для включения полезной информации в будущие доклады.

Тем не менее мы подчеркиваем, что хотелось бы видеть более глубокий анализ содержания и специфики ситуаций, представляющих интерес как для Совета, так и для государств-членов. В этой связи мы хотели бы обратить внимание на

пункты повестки дня, которые имеют особое значение для нашего региона, в частности на события, касающиеся выполнения мандатов специальных политических миссий в Колумбии и Гаити.

Так, продление мандата Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии и интерес, проявленный Советом Безопасности в отношении поддержки санкций, введенных Специальным судом по вопросам мира, свидетельствуют о важности выполнения обязательств по соглашениям о мире и о соответствующей поддержке со стороны международного сообщества. Что касается Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Гаити, то мы подчеркиваем, что миссия обеспечивает увязку компонентов безопасности с компонентами развития, особенно в контексте пандемии, с тем чтобы успешно добиться поставленных целей и гарантировать многостороннюю поддержку принципа национальной ответственности.

В заключение следует отметить следующее: мы считаем, что все, о чем я только что сказал, отвечает цели укрепления многостороннего подхода, требованиям граждан всего мира обеспечить более высокий уровень транспарентности и подотчетности в рамках принятия решений, а также обязательствам, взятым в Декларации о праздновании семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций (резолюция 75/1), в которой мы определили в качестве приоритетных задач содействие миру, предотвращение конфликтов, укрепление доверия и модернизацию Организации Объединенных Наций.

Г-н Хок (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию сегодняшнего важного заседания.

Новая Зеландия присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Португалии от имени Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности (Группы ПСТ). Однако позвольте мне добавить несколько замечаний в своем национальном качестве.

Эти прения ежегодно предоставляют ключевую возможность поразмышлять как об институциональных связях между двумя органами, так и о работе Совета Безопасности. Мы рады возможности сделать это очно. Кроме того, это весьма своевременно, поскольку в этом месяце также проводятся

ежегодные открытые прения Совета Безопасности по вопросу о методах работы — они состоятся 16 июня. Мы благодарим Нигер за ведущую роль в своевременном утверждении ежегодного доклада Совета Безопасности за 2020 год (A/75/2) и воздаем должное членам Совета за соблюдение крайнего срока утверждения и представления доклада.

Что касается существа доклада, то очевидно, что пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) серьезно сказалась на работе Совета. Однако пандемия не привела ни к сокращению объема работы Совета, ни к отмене его обязательств по выполнению своего мандата в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. В докладе подчеркивается, что 2020 год также был отмечен волнениями и нестабильностью, усугубленными пандемией COVID-19.

Неспособность Совета принимать меры в некоторых наиболее сложных ситуациях, угрожающих миру и безопасности, в том числе из-за угрозы применения права вето, по-прежнему вызывает у нас глубокую обеспокоенность. Мы сожалеем о том, что в контексте своих методов работы Совет не сумел в этот период согласовать ряд временных мер, включая проведение в режиме реального времени голосования в виртуальном формате. Новая Зеландия хотела бы поддержать комментарий Группы ПСТ относительно того, что во введении к докладу было бы полезно подчеркнуть последствия пандемии для международного мира и безопасности, работы Совета и применения его инструментов. Это позволило бы получить более полное представление о том, каким образом пандемия сказалась на работе Совета и какие уроки можно извлечь.

Мы не хотим, чтобы в Совете получила дальнейшее развитие вызывающая тревогу тенденция, проявляющаяся в том, что разногласия ведут к бездействию и становятся более частым явлением, чем согласие. Работа Совета Безопасности по

поддержанию мира и безопасности представляет собой важнейшую составляющую деятельности Организации Объединенных Наций, но она не может выполняться изолированно. Именно поэтому Генеральная Ассамблея призвана добиваться создания более транспарентного, подотчетного и слаженно действующего Совета. Этот доклад и прения, которые мы сегодня проводим в этом зале, представляют собой один из шагов на пути к достижению этой цели.

Председатель (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по данному пункту повестки дня на этом заседании. Мы слушаем остальных ораторов сегодня во второй половине дня в 15 ч 00 мин в этом же зале.

На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 30 повестки дня.

Результаты выборов председателей главных комитетов

Председатель (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Ассамблеи о том, что председателями шести главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии были избраны следующие представители, которые, соответственно, войдут в состав Генерального комитета на период этой сессии: Первый комитет — г-н Омар Хилале (Марокко), Второй комитет — г-жа Ванесса Фрейзер (Мальта), Третий комитет — г-н Мохамед Сиад Дуале (Джибути), Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) — г-жа Эгрисельда Арасели Гонсалес Лопес (Сальвадор), Пятый комитет — г-н Мгер Маргарян (Армения) и Шестой комитет — г-жа Аля Ахмад Сайф Аль Тани (Катар). Поздравляю председателей шести главных комитетов Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии с их избранием.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.